

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

čtvrté
vydání
2006



**Chládek
& Tintěra**
PARDUBICE

Více informací najdete na stranách 16-17.



časopis lidí a o lidech v cestovním ruchu

Když domluvil tlumočník (a až také dím zradce) můj, královna (tvář nejsubtylnějším kmentem přistřenou majíc) takto řečí vážnou a rozvláčitou promluvila: „Mládenče zdámý, umysl tvůj, žes všecko v světě prohlédnouti žádostiv byl, ne zle mi se líbí (čehož já každému z nejmilejších svých ráda přeji a k tomu skrze věrné tyto služebníky a služebnice své ráda napomáhám). Ale tohož o tobě neráda slyším, že tak cosi vybírávého jsi, a učiti se jakožto novotný v světě host maje, ty se v mudrování vydáváš. Pro kterouž příčinu ač bych tě jiným na příklad v kázeň svou vzít¹ mohla, však poněvadž raději obmýšlím, aby příkladové snášlivosti a dobroty nežli přísnosti mé vůbec známi byli, shovímž ještě a tuto při sobě na hradě svém tobě bytu propůjčujíc povolují, aby lépeji sobě sám a správě mé vyzoumával. Važž sobě této milosti mé a věziž, že se ne každému na tato tajná místa, kdež se dekrétové a usudkové² světa dějí, přicházeti dostává.“

Jan Amos Komenský,
Labyrint světa a ráj srdce L.P. 1624

¹ potrestat ² právní nálezy a rozsudky



Raději obmýšlím, aby příkladové snášlivosti a dobroty nežli přísnosti mé vůbec známi byli



Úroveň domácího cestovního ruchu je ve svobodné společnosti indikátorem zdraví státu. Tím nechci tvrdit, že jsme byli zdravější v dobách, kdy se Česko nacházelo z mnoha stran za ostatními dráty. S „železnou oponou“ sice zmizely jedny překážky, avšak ihned jsme si jich v cestovním ruchu vytvořili dalších (údajně) pětadesát. Jaké bylo mé překvapení, když jsem se před pár lety ocitl na jakémisi zasedání, kde byly tzv. řešeny. Já je tam všechny, ty „překážky“, viděl zasedat. Nicméně dalších pár let uplynulo, a poté, co vyprchal porevoluční kvas, v jehož rámci vrchnost proklamovala

(pokud vůbec co o něm utrousila), že si cestovní ruch pomůže sám, jde Českem kampaň na podporu domácího průmyslu cestovního ruchu. Hejtmani, primátoři, starostové i vládní činitelé o něm šíří osvětu, jak že je významným faktorem pro rozvoj místních ekonomik, argumentují přínosy a konají, aby prostřednictvím podpory odvětví cestovního ruchu příkladové snášlivosti a dobroty jejich známi byli.

Jaromír Kainc, nakladatel



Česku vzrostly příjmy z cestovního ruchu 6



Praha kromě krásy i zážitky 6-7



Projekty z prostředků Evropského fondu 8-9



Projekt TourismEduca 9



Podnikatel roku České republiky 2005 10



Turisté vítáni 11

Aby se nesnižovala zaměstnanost 12-13



Český Krumlov hostil kongres IMTA 13



Byl to jediný okamžik v historii 14



Pardubické letiště už je Pardubice 15



Ze slavnostního otevření H-centra 15



H-centrum - nová tvář volného času 16-17



Piešťany 18



U nás se zaměstnanci na hosty usmívají 18-19



11. reprezentační ples 20-21



Příprava na Singapur 22



Leaders Club Award 2005 23



30 milionů eur do designu 23



Návštěvnícké centrum textilu v Lažišti 23



EXIM tours slavil v Obecním domě 24-25



Na českém trhu unikát 26-27



Báječná Kyperská noc 28



O úředním šimlu v pražské ZOO 28



Unimex Group 15,7 miliardy korun 28



Ohlédnutí za Holiday World 29



Mozart je v České republice 29



Česko má hodně touroperátorů na Tunisko 29



Rok studentských cest 30



Takový byl ITB Berlín 2006 30-31



Raut na českém velvyslanectví v Berlíně 31



Žatecký Chrám chmele a piva 32-33



Zlatý pohár PIVEX - pivo 2006 34-35

Král výčepních 35

Novoměstský pivovar 35

Muntii Rodnei 36

Projekty Evropského sociálního fondu 37



Průvodce labyrintem
českého cestovního ruchu

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází v nákladu 10 000 ks.

Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc
Chalabalova 1605/17, 155 00 Praha 13
mobil: +420 603 177 536, fax: +420 235 522 906
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o.,
Dornych 47, 617 00 Brno, tel.: +420 603 871 550
e-mail: layout@atelierlayout.cz

Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva
k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

Příjmy z cestovního ruchu vzrostly o 3,5%, přijelo 6,5 milionu turistů

Ministra pro místní rozvoj Radko Martíňka jsem se zeptala, kolik zahraničních turistů navštívilo v loňském roce Českou republiku.

Počet turistů mířících do Česka vykazuje vzestupný trend. Podle odhadů agentury CzechTourism navštívilo loni Českou republiku 6,4 milionu zahraničních turistů, což je o šest procent víc než v roce 2004. Nejpočetnější skupiny přijížděly z Německa, Velké Británie, Itálie, USA a Nizozemí. Podle světové organizace cestovního ruchu UNWTO byl rok 2005 z hlediska mezinárodního cestovního ruchu a mezinárodních turistických příjezdů rokem rekordním i přesto, že docházelo k takovým negativním jevům, jako jsou přírodní katastrofy, teroristické útoky, epidemie či nárůst cenropy.

Kolik českých turistů vycestovalo do zahraničí?

Češi uskutečnili za 1.–3. čtvrtletí 2005 celkem 8963,2 tis. pěti- a vícedenních dovolenkových cest. Domácí cestovní ruch představoval 4918,4 tis. cest., tedy více než polovinu všech delších cest uskutečněných českými turisty. Zbytek, tj. 4044,8 tis., tvořily cesty českých turistů do zahraničí. K oblíbeným zahraničním destinacím patřily Chorvatsko, Slovensko, Řecko, Itálie a Rakousko. Hlavním důvodem cestování jsou rekreace a sportovní aktivity.

Kolik u nás turisté nechali peněz a kolika procenty se cestovní ruch podílí na tvorbě hrubého domácího produktu?

Ve srovnání s rokem 2004 České republiky vzrostly v roce 2005 devizové příjmy z cestovního ruchu o 3,5 % na hodnotu 110,9 mld. Kč. To znamená, že zahraniční turisté v Česku utrácí stále víc. Ještě nedávno hovořili experti „jen“ o 109 miliardách. Od roku 2002, kdy devizové příjmy dosáhly 96,3 mld. Kč, se jedná o nejvyšší sumu za poslední čtyři roky. V roce 2004 představoval podíl zahraničního cestovního ruchu na HDP 3,9 %, v roce 2005 odhadujeme podíl 3,8 %.

Co nejvíce zahraniční turisté vyhledávají v České republice? Které další regiony kromě Prahy?

Statistiky za 1.–3. čtvrtletí 2005 z pohledu zahraničních turistů v jednotlivých krajích České republiky ukazují, že nejnavštěvovanějším krajem je tradičně Praha, kde jsou hlavním cílem historické památky. Druhým nejnavštěvovanějším krajem je Karlovarský kraj, který je hlavním lázeňskou destinací občanů Ruské federace. Následuje kraj Jiho-moravský, který je vyhledáván pro aktivní dovolenou a dovolenou spojenou s gurmánskými zážitky.

Roste náročnost zahraničních hostů?

Obecně se nedá se říci, že by požadavky tradičních zahraničních turistů rostly. Můžeme však konstatovat, že se zvyšuje kvalita poskytovaných služeb. Na druhé straně k nám však přijíždí stále více klientely ze vzdálenějších zemí, například japonští turisté, kteří vyžadují luxus a vysoce kvalitní služby. Co se týče stížností, tak ty se vztahují především na klamavé směnárny, revizory v MHD, nedostatečné informace v MHD, taxislužby apod.

Kde všude byla loni Česká republika prezentována jako místo pro návštěvu turistů?

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR Českou republiku prezentuje prostřednictvím agentury CzechTourism na významných mezinárodních veletrzích cestovního ruchu po celém světě a zároveň na specializovaných akcích, které se zabývají kongresovou a incentivní turistí.



Ministr České republiky Radko Martínek podepsal se svým libanonským protějškem Josephem Sarkisem 24. února smlouvu o spolupráci v oblasti cestovního ruchu.

kou. Za minulý rok a na rok letošní je v plánu celkem 66 akcí podobného druhu. V roce 2006 se zúčastníme 34 mezinárodních veletrhů cestovního ruchu. K tomu nutno připočítat lázeňské prezentace a workshopy. Českou republiku prezentujeme i prostřednictvím specializovaných kampaní. Například v minulém roce proběhla kampaň v Polsku, jejímž cílem bylo zastavit klesající trend v návštěvnosti České republiky polskými turisty a hlavně upoutat jejich pozornost při dovolenkových cestách na jih ke Středozemnímu moři. Oproti roku 2004 jsme zaznamenali 3 % nárůst polských turistů. Jako velmi důležitou a prestižní prezentaci České republiky v oblasti cestovního ruchu považují pražské International Destination EXPO. Jedná se o tzv. olympiádu v cestovním ruchu, které se zúčastní minimálně 1200 představitelů z členských agentur ASTA, největší světové asociace cestovních kanceláří. ASTA se rozhodla pro novou formu setkání svých členů a Praha byla vybrána jako první hostitel.

Radka Burketová

V minulém Všudybylu jsem otevřel téma zážitková turistika, a protože Praha je nejexponovanější turistickou destinací Česka, požádal jsem před hlavní turistickou sezonou o rozhovor viceprezidenta Hospodářské komory České republiky a předsedu představenstva Hospodářské komory hl.m. Prahy Ing. Petra Kužela.

Praha se opravdu stává jedním z nejnavštěvovanějších míst světa. Důležité je, aby všichni, kdo se sem opakovaně vrací, poznávali stále něco nového. Hospodářská komora hl.m. Prahy proto přišla s nápadem poodkrýt některá dosud neprezentovaná místa, představit je formou zážitkové turistiky – tedy zábavně, netradičně, ale zároveň poznávacím způsobem. Naším cílem je, aby turista, který přijel do Prahy po několikáté – takže už nepochybně viděl Karlův most, Hradčany, navštívil Petřínskou rozhlednu, Staroměstskou radnici, prošel se Pařížskou ulicí či plul lodí po Vltavě – zažil i něco dalšího, málo obvyklého. I když Praha a její historické památky lákají a zcela určitě i nadále budou lákat tisíce zahraničních turistů k návštěvě města, už v brzké době jim bude moci nabídnout ještě něco navíc – zážitky, na které se nezapomíná. Pro cizince, ale i pro Pražany samotné, už nebude česká metropole pouze „ke koukání“, ale i k praktickému poznávání její historie „na vlastní kůži“. Pražská hospodářská komora letos rozběhla projekt zážitkové turistiky, na který získala prostředky ze strukturálních fondů Evropské unie.

Jaké zážitky návštěvníkům Prahy nabídnete?

Cílem projektu je naučit významné pražské firmy, jak vytvořit prezentace používání svých původních technických a technologických zařízení, zábavnou, netradiční formou – prostřednictvím zážitkové turistiky. Pražané a turisté tak budou mít možnost dozvědět se a prakticky vyzkoušet, jak v dávných dobách vodárny upravovaly odpadní vody nebo jak se připravovala pitná voda. Připravují se i exkurze do podzemí Prahy, kde se zájemci seznámí s konstrukcí a činností kolektorů. Jak v minulém vydání Všudybylu zmínil generální ředitel společnosti Kolektory Praha Otakar Čapek, chceme lidem nabídnout procházku v centru města, při níž by mohli nahlédnout do moderního technického podzemí, které je přímo napojeno na historické sklepy některých domů. Vstup by mohl být přes historický dům v Celetné ulici, výstup na náměstí Jana Palacha nebo na Malém náměstí. Přímou na Karlův most by se Pražané i cizinci měli mít možnost seznámit s uměním středověkého kamenictví a restaurátorství, a to v době, kdy bude jeden z největších historických klenotů české metropole rekonstruován. Hospodářská komora hl.m. Prahy od projektu očekává zvýšení zájmu obyvatel Prahy o historii města a nárůst finančních příjmů ze zahraniční turistiky. Ve světě je zážitková turistika velmi oblíbená. Turisté zůstávají tam, kde mohou něco zajímavého prožít a pochopitelně tam i více utrácet. Projektu „Vzdělávání v zážitkové turistice v oblasti technických památek v Praze“ se zúčastní i největší pražské podniky, jež poskytují veřejné služby – Kolektory Praha, a.s., Pražské vodovody a kanalizace, a.s. a Do-

Spolu s krásou a historií nabídne Praha zážitky

právní podnik hl. m. Prahy, a.s. Hospodářská komora hl.m. Prahy pochopitelně uvítá i další zájemce z veřejného i soukromého sektoru, kteří turistům a Pražanům mají v oblasti zážitkové turistiky co nabídnout. Je toho samozřejmě mnohem víc, co Hospodářská komora hl.m. Prahy ve sféře zážitkové turistiky připravuje. Nesmím opomenout, že i díky finanční podpoře Evropského sociálního fondu a hl.m. Prahy.

Pane předsedo, hájíte zájmy podnikatelské sféry. Jaké to je být politikem – nepolitikem?

Někdy velká řehole. Jako v pohádce z knihy Jana Wericha „FimFárum“ „Královna Koloběžka první“, v níž měla rybářova dcera Zdenička navštívit krále, avšak přijet – nepřijet, ustrojená – neustrojená, obutá – neobutá, přinést dar – nedar... Opravdu je někdy velmi složité hájit zájmy podnikatelské sféry proti těm, kteří plývají slovy a šetří skutky. Podnikatelská sféra ze všeho nejvíce potřebuje optimální prostředí a rovné podmínky, aby mohla vytvářet nejen pro sebe, ale vůbec pro tuto zemi materiální i duchovní hodnoty včetně sociálních jistot nejširších vrstev společnosti. Vůbec nemohu strpět, když někteří politici proklamují, že my – podnikatelé nechceme odvádět daně. Podnikatelská sféra je ta, která drží stát po ekonomické stránce, která vytváří hodnoty a z nich odvádí daně. To, že je stát neumí vybírat, je problém nás všech. Funkce viceprezidenta Hospodářské komory České republiky či předsedy pražské komory v sobě samozřejmě skrývají mnohá úskalí. Podnikatelské aktivity dávají práci lidem, a je jedno, zda-li pouze samotnému živnostníkovi nebo desítkám, stovkám či tisícům zaměstnanců. Avšak přivést politika k pochopení základních principů fungování tržní společnosti je často nad lidské síly. Radu politiků je proto těžké přesvědčit, že musí dát nejdříve průchod možnosti, aby podnikatel – zaměstnavatel – vůbec mohl někoho zaměstnávat. Aby měl zakázky. Jsem přesvědčen, že je důležité, aby zelenou dostávaly zejména domácí firmy. Aby, pokud bude výběrové řízení na nějaký prostor, kde je možné investovat, byli první



Viceprezident Hospodářské komory ČR a předseda představenstva Hospodářské komory hl.m. Prahy Ing. Petr Kužel

mezi oslovanými domácími investory. Pokud se ve výběrovém řízení zadaří domácí firmě, je to o posilování domácího trhu práce. A pokud se podíváme na naše západní sousedy, kde někdy výběrové řízení vyhraje i česká firma? Regulativ, který při těchto výběrových řízeních zpravidla figuruje jako vedlejší produkt, nutí zahraniční investory zaplatit několik položek navíc. Často tak zjistí, že jim jejich projekt až tak ekonomicky nevychází. Největším cílem Hospodářské komory je přesvědčit politiky o tom, že i když jsme Evropané, že bychom si měli náš vnitřní trh a jím generovaná pracovní místa chránit.

Jste hrdým Evropanem?

Bezesporu. Ale být hrdým Evropanem a nebýt přitom hrdým Čechem, je nesmysl. Když vidím, co všechno v České republice za šestnáct let svobodného podnikání vyrostlo, je na co být hrdý. Bohužel, často nám chybí patriotismus – češství. To je důležité i v odvětví cestovního ruchu. Rádi a často ve společnosti navozujeme hovor na téma dovolených. Ří-

káme: „Jedu do Egypta, do Turecka...“, zkrátka k moři za sluncem. Ale už málokdy se říká: „Jedu na Slapy, jedu do Moravského krasu, do Jizerských hor, do Beskyd, na Šumavu,“ a to je chyba. Bohužel, řada českých politiků a i dalších lidí svým konáním a výroky kalí hrdost na to, že v takové úžasné evropské zemi žijeme, že jsme Slezané, Moravané a Češi. Že jsme za šestnáct let udělali obrovský kus práce, která nahání hrůzu ostatním státům (nejen evropským). Český trh není tak veliký, aby naše země mohla být ekonomickým tygrem. Ale pokud bychom to vzali aritmetickou úměrou, tak kromě zadlužování, za něž může někdo jiný než podnikatelé, máme důvod být hrdými Evropany.

>>> www.hkp.cz



HOSPODÁŘSKÁ KOMORA
HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY



ESF – rovné příležitosti pro všechny

Poslední únorový den roku 2006 se v pražském hotelu Renaissance uskutečnila tisková konference k projektům z prostředků Evropského sociálního fondu určeným pro vzdělávání v oblasti cestovního ruchu v regionech České republiky, kterým je věnován podrobnější výklad na str. 37 tohoto Všudybylu. Při té příležitosti jsem o vyjádření k Operačnímu programu Rozvoje lidských zdrojů financovaného z prostředků z Evropského sociálního fondu požádal představitele čtyř institucí:



JUDr. Čestmír Sajda, MBA,
náměstek ministra pro oblast Evropské unie a mezinárodních vztahů, Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky

Operační program Rozvoj lidských zdrojů (OP RLZ) pomáhá do České republiky

dostávat peníze z Evropského sociálního fondu (ESF). Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR je řídicím orgánem tohoto programu pro Českou republiku. Je potřeba říci, že Operační program rozvoje lidských zdrojů je určen pro celé území České republiky vyjma Prahy. Pro Prahu však existuje program nazvaný Jednotný programový dokument, který má velmi podobné zaměření s tím rozdílem, že Praha je pod „Cílem 3“. Rozdíl mezi programy je v proporcích participace poskytovatelů finančních prostředků, které mohou přijít na projekty v Praze a mimo ni. Mimo Prahu lze z Evropského sociálního fondu financovat až 75 % užitelných nákladů s tím, že zbytek nákladů do sta procent je hrazen z peněz státního rozpočtu. České programy čerpání prostředků z ESF jsou jedinými programy v ČR, které tuto možnost mají. OP RLZ je zaměřen na zvyšování pracovní schopnosti lidí, čili na jejich uplatnitelnost na trhu práce, a to formou investic do jejich vzdělávání, přípravu na zaměstnání apod. Podporuje projekty zaměřené na celoživotní vzdělávání, rekvalifikace a také projekty, které slouží k tomu, aby někdo, kdo má dostatek odvahy, mohl začít podnikat. OP RLZ dotyčnému člověku pomáhá tyto věci zvládnout, a to i za pomoci poradenských firem. S těmi se může spojit, aby si dokázal postavit marketingový plán, správně se orientovat v účetnictví atd. Projekty z oblasti cestovního ruchu lze rovněž uplatnit prostřednictvím programu SROP (Společný regionální operační program), který je v gesci Ministerstva pro místní rozvoj ČR a kde je právě pro cestovní ruch určena část financovaná z ESF.

Projekty z prostředků Evropského sociálního fondu určené pro vzdělávání v oblasti cestovního ruchu



Ing. Ladislav Pavlík, CSc.,
hlavní manažer projektů Operačního programu rozvoje lidských zdrojů (OP RLZ), Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism

Operační program Rozvoj lidských zdrojů umož-

ňuje čerpání prostředků z Evropského sociálního fondu v České republice. Ten je finančním nástrojem při realizování Evropské strategie zaměstnanosti, přičemž za řízení pomoci z Evropského sociálního fondu je odpovědné Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR a Ministerstvo pro místní rozvoj ČR připravuje projekty vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu. Česká centrála cestovního ruchu funguje jako implementační agentura Ministerstva pro místní rozvoj ČR, které na ni delegovalo některé činnosti v oblasti projektů vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu. Připravujeme projekty a jejich rozpočty, provádíme administraci výběru dodavatelů a bezprostředně kontrolujeme realizaci projektů. Jako příspěvková organizace ministerstva pro místní rozvoj pak realizujeme řadu projektů, například „Kudy z nudy“, na oživení domácího cestovního ruchu v České republice, jehož cílem je zvýšit návštěvnost v regionech České republiky.



Ing. Petr Tiefenböck,
ředitel odboru koncepce a mezinárodní spolupráce v cestovním ruchu (odbor 83)

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR – odbor 83, který je tzv. „konečným příjemcem“, přímo žádá o příspěvek ze Strukt-

rálních fondů; předkládá projekty Ministerstvu práce a sociálních věcí ČR ke schválení; odpovídá za sledování a vyhodnocování ukazatelů – tzv. monitorování; uzavírá smlouvy s dodavateli a předkládá žádosti o platbu. Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, které spravuje oblast regionální politiky včetně regionální podpory podnikání, realizuje tyto projekty prostřednictvím jím zřízené příspěvkové organizace České centrály cestovního ruchu – CzechTourism. Cestovní ruch představuje oblast, kde lidský faktor hraje velmi významnou roli a kde je stále dostatek prostoru zlepšovat poskytované služby. Právě projekty vzdělávání mají napomoci tomu, aby se český i zahraniční turista u nás setkával se službami na odpovídající úrovni. Díky nim pak bude mít Česká republika větší šanci přilákat více zahraničních turistů i do svých dosud méně navštěvovaných regionů. Celková hodnota podpory na období 2005 až 2008 činí 260 milionů Kč. Z toho podpora Evropského společenství v rámci Evropského sociálního fondu je ve výši 75 %, zbytek jsou prostředky státního rozpočtu. Na základě analýz byla vypracována Strategie regionálního rozvoje ČR, schválená v roce 2000. Z analýz vyplývá, že regiony zpravidla obtížně definují svůj potenciál turistických cílů a atraktivit a neumějí jej vhodnými nástroji nabídnout trhu. Proto si projekty, které navrhuje Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, kladou za cíl zlepšit oboustranný tok informací, které musí být správně strukturované a s takovým věcným obsahem, aby pomohl zlepšit prezentaci českých regionů. Ruku v ruce s tím jde i o podporu celoživotního a profesního vzdělávání včetně důrazu na jazykovou vybavenost. Cílovou skupinou systémových projektů jsou pracovníci a zájemci o práci v oblasti cestovního ruchu a malí a střední podnikatelé včetně těch začínajících. Téma připravovaných projektů jsou: Školení a vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu; Školení a vzdělávání pracovníků územní veřejné správy pro





oblast cestovního ruchu; Informace v cestovním ruchu; Destinační management a vytváření produktů v cestovním ruchu; Event marketing pro cestovní ruch; Rekvalifikační programy pro služby v cestovním ruchu.



Pplk. Ing. Pavel Bouberle, náměstek policejního prezidenta pro ekonomiku, Policie České republiky

Policie ČR byla v listopadu loňského roku oslovena ze strany Magistrátu hl. města Prahy ohledně mož-

né účasti na projektu TourismEduca. Po navázání neoficiální spolupráce s Ministerstvem pro místní rozvoj ČR a Hospodářskou komorou ČR pak začátkem února letošního roku došlo k uzavření Memoranda o spolupráci na vzdělávacích projektech z Evropského sociálního fondu, které za Policii České republiky podepsal pan policejní prezident, plk. Mgr. Vladislav Husák. Konkrétní forma spolupráce v projektu TourismEduca spočívá v účasti šedesáti policistů pražské správy na bloku devíti prezentačních seminářů o komunikaci v krizových situacích a základech komunikace v cestovním ruchu, které postupně probíhají od poloviny února do konce června 2006. Tato forma studia je doplněna o výuku pomocí e-learningu, která je v současné době k dispozici přes veřejně přístupný internet a v nejbližší době bude provozována také přes interní síť Policejního prezidia ČR. Podle vyjádření Hospodářské komory ČR je prozatím na tuto část projektu vyčleněno zhruba 2 mil. Kč. V případě kladného vyhodnocení uvedené spolupráce předpokládáme vyhlášení podzimního semestru s dalšími účastníky, takže podle optimistického scénáře se projektu zúčastní až několik stovek policistů. Hlavní cíl našeho zapojení do zmíněného projektu vidíme v prohloubení schopností pražských policistů komunikovat se zahraničními turisty nebo obchodníky, zejména při nahlašování událostí v policejních služebnách nebo přímo v terénu. Kromě toho usilujeme o zlepšení vnímání činnosti Policie ČR v očích veřejnosti. Vedle problémů spojených se samotnou výměnou informací samozřejmě hodláme zvyšovat také kvalitu prostředí, ve kterém tato komunikace probíhá. Proto již několik let Policie ČR hledá cesty pro co nejrozsáhlejší zavádění otevřených recepcí, bezbariérových vchodů či oddělených čekáren pro občany s malými dětmi na policejních služebnách. Také zde pracujeme na tom, abychom mohli čerpat finanční pomoc ze zdrojů pomoci Evropské unie.

Zprava: tajemník Hospodářské komory hl.m. Prahy pan Vladimír Šiška, hlavní manažer projektů Operačního programu Rozvoje lidských zdrojů pan Ladislav Pavlík a ředitel odboru 83 Ministerstva pro místní rozvoj ČR pan Petr Tiefenböck.



Díky projektům financovaným z prostředků Evropského sociálního fondu nabídne Praha lepší služby turistům

Projekt „TourismEduca

– vzdělávání pro cestovní ruch v Praze“ byl představen v Praze na konci února. Představil jej tajemník Hospodářské komory České republiky pan Vladimír Šiška. TourismEduca patří mezi projekty v cestovním ruchu financované z prostředků Evropského sociálního fondu. Je jedním z příkladů, jak může Česká republika efektivně čerpat prostředky EU. Realizace projektu, jehož cílem je zvýšit kvalifikaci a vzdělání pracovníků a firem působících v cestovním ruchu v Praze, začala v září loňského roku. Tehdy Hospodářská komora ČR podepsala smlouvu o financování projektu z prostředků EU programu JPD 3 (Jednotný programový dokument pro Cíl 3 regionu hl. m. Prahy). TourismEduca přinese zlepšení kvality produktů a poskytovaných služeb v cestovním ruchu. Tím zvýší šance hlavního města, aby si ho zahraniční turisté zvolili jako cílovou destinaci, kde jim budou nabídnuty komplexní služby na úrovni ostatních metropolí.

Projekt Hospodářské komory

nabídne zájemcům z oboru cestovního ruchu a navazujícím odvětví vzdělávací kurzy. Program kurzů je koncipován s ohledem na oblasti, kde je možné získané dovednosti rychle prakticky využít. Nabídka zahrnuje pět kurzů, které obsahují vzdělávání v oblasti základních znalostí podnikatelského prostředí a podmínek podnikání v cestovním ruchu (CR), marketingové dovednosti a postupy v podmínkách CR, reklamu, propagaci a PR v cestovním ruchu, komunikaci v krizových situacích, faktor bezpečnosti v CR a informační a poradenskou činnost – vše se zaměřením na podmínky hlavního města Prahy.

Podnikatelé a zaměstnanci

veřejné správy i neziskové sféry mají možnost těchto kurzů využívat od února roku 2006.

Protože časové možnosti i studijní zvyklosti jednotlivých adeptů kurzů jsou různé, je v nabídce možnost vybrat si z klasické formy účasti na výuce nebo zvolit distanční formu (e-learning) s využitím moderních informačních technologií. Případně lze oba přístupy kombinovat. Velký důraz je kladen na odbornou úroveň výuky i na použitou metodiku, proto na projektu spolupracuje Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism a Policie České republiky.

Nové informace a dovednosti

získané během kurzů mohou absolventi využít na společných workshopech, které představují pomyslný vrchol každého cyklu seminářů. Workshopů se budou účastnit domácí i zahraniční odborníci. Jejich účast pomůže učinit z workshopů místo, kde si mohou absolventi kurzů doplnit své vzdělání vzájemnou výměnou zkušeností a názorů a kde také získají nové kontakty.

Za cíl si projekt TourismEduca

klade zvýšit konkurenceschopnost nabídky turistických produktů a služeb podnikatelů hlavního města Prahy tím, že lépe přizpůsobí nabídku trhu z pohledu nových vývojových trendů a neustále se měnících podmínek. Cestovní ruch je oblast, kde lidský faktor hraje hlavní roli, proto se projekt TourismEduca soustřeďuje na komplexní zvýšení kvalifikace pracovníků v tomto oboru.

Tento projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem, státním rozpočtem České republiky a rozpočtem Hlavního města Prahy.

Podnikatel roku České republiky



22. února se „Podnikatelem roku 2005 České republiky“ stal Radim Jančura ze STUDENT AGENCY, s.r.o. Vítěznou trofej mu v Praze na Slovanském ostrově v paláci Žofín v přítomnosti premiéra České republiky Jiřího Paroubka předal Dirk Kroonen, prokurista společnosti Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., která soutěž v České republice vyhlašuje. Titul „Technologický podnikatel roku“ získal Radim Králík ze společnosti GRAPO s.r.o. Titul „Začínající podnikatel roku“ Jan Řežáb ze společnosti redboss s.r.o. Finalisty „Podnikatele roku“ spolu s vítězem byli: Viliam Sivek (EuroAgentur Hotels & Travel a.s.), Roman Svíták (Grada Publishing, a.s.), Radim Králík (GRAPO s.r.o.), Ivo Lukačovič (Seznam.cz, a.s.) a Rostislav Dvořák (VÝVOJ, oděvní družstvo v Třešti). Speciální ocenění získala Jana Procházková z Global Express Group, a.s. Letos poprvé byly v některých krajích uděleny regionální tituly. Držitelem „Podnikatele roku 2005 Středočeského kraje“ se stal Ivo Lukačovič (Seznam.cz, a.s.), „Podnikatelem

roku 2005 Plzeňského kraje“ Vladimír Zábranský (První chodská stavební společnost, spol. s r.o.), „Podnikatelem roku 2005 Jihomoravského kraje“ Radim Jančura (STUDENT AGENCY, s.r.o.) a „Podnikatelem roku 2005 Moravskoslezského kraje“ Ladislav Kraus (BOCHEMIE s.r.o.). Soutěž proběhla v Česku poštěstě. Založila ji Ernst & Young v roce 1986 v USA. Dnes se pořádá ve více než čtyřiceti zemích světa. O titul může usilovat podnikatel, který působí ve vedení firmy a je jejím alespoň deseti-procentním vlastníkem, přičemž firma musí existovat minimálně dva roky. „Podnikatel roku České republiky“ se zúčastní světového finále v červnu v Monte Carlu. Hlavními partnery akce byly společnosti ABRA spol. s r.o. a PRVNÍ AMERICKO-ČESKÁ POJIŠŤOVNA a.s. Oficiálním dopravcem České aerolinie a.s. Soutěž podpořily CzechInvest, sdružení TUESDAY Business Network, Hospodářská komora České republiky a US Business School Praha.

>>> www.ey.com



Kdo si hraje, nezlobí

I tak se dá parafrázovat projekt „Turisté vítání“, který má vyvolat diskusi o podnikání v cestovním ruchu mezi mládeží, jejími rodiči a jejich učiteli. Stovky žáků základních a středních škol „si hrály“ a přišli na mnoho zajímavých námětů, které by mohly pozitivně ovlivnit jejich budoucí povolání. O tom, že podnikat v cestovním ruchu je výtečnou příležitostí, vědí především ti, kteří jsou v oboru úspěšní. Za úspěch lze považovat i fakt, že podnikat v cestovním ruchu je pro mnoho z nás zajištěním základních osobních potřeb. Jsou si toho vědomi všichni? Cestovní ruch je celosvětový fenomén, který má i v Česku svoji výraznou pozici. Ale říkáme to i těm, kteří o možnostech podnikat v tomto oboru ještě nezískali dostatek informací? Pro žáky 17. základní a mateřské školy v Plzni je projekt „Turisté vítání“ zamyšlením nad propagací města, v kterém žijí. Napsat podnikatelský záměr by byl pro ně ještě neúměrně složitý výkon, ale neatřelou formou propagovat Plzeň je pro ně téměř hračkou. Posuďte sami na verších žáků 3. třídy ve věku 8 až 9 let.

Plzeň, Plzeň, Plzeňička,
je tam naše radnička.
Náměstí malé není,
dobré pivo tam pění.
Když jsou svátky, jsou tam trhy,
lidé se tam krásně rojí.
Dominika Gabrielová

Plzeň, Plzeň, krásné město,
neprodám ho ani za sto.
Vedle naší ulice,
jezdí auta sice.
I přesto
Plzeň je krásné město.
Agátka Nová

Agentura CzechTourism,

která projekt realizuje, předá primátorovi Plzně, ale i zástupcům dalších měst a obcí, náměty jejich občánků. Věříme, že i je to povede k zamyšlení jak více propagovat podnikání v cestovním ruchu a třeba i pro to vytvářet motivační nástroje. Žáky základní školy ve Všetatech se projevují jako zkušené podnikatelky. Jejich podnikatelský záměr začíná výčtem profesí rodinných příslušníků. Od nich očekávají konkrétní spolupráci při realizaci záměru zřízení cukrárny a pizzerie. Jana Beranová, Karolína Matějková a Zuzana Nováčková připraví pro občany Všetat a pro turisty mnoho chutných jídel. Jídelníček je součástí jejich práce a opravdu se nad ním sbíhají chutě. Překvapivě uvádějí i ceny jídel. To již znamená, že si dělaly určitý marketing. Při podrobném čtení jsme zjistili, že v rodině mají číšníci, výrobce zeleniny a řezníka. To plně signalizuje, že znají i místní cenové podmínky. Takže otázkou zůstává, kdy budeme moci využívat služeb cukrárny Lentilka a pizzerie ve Všetatech. Zatím nemůžeme konstatovat, že tato práce je nejlepší v této kategorii. Hodnocení prací probíhá a je to nelehký úkol. Přišlo jich hodně přes tři sta. Vzhledem k řadě opravdu velmi zajímavých námětů jsme se rozhodli najmout na hodnocení odborníka, který posuzuje např. i projekty v rámci různých státních programů. Autoři prací si to opravdu zaslouží.

Studenti Gymnázia a SOŠ

z Frýdku-Místku, Helena Žuková, Lenka Žuková a Zdeňka Juchová, se o úspěch v soutěži uchází projektem z oblasti agroturistiky – Lysohorka. Helena Žuková se z tria studentů stává vůdčí podnikatelkou. V jejich rodinném domě nabízí ubytování pro 10 osob. A co je podstatné, nabízí svým hostům program. Jejich práce obsahuje cenu za ubytování podle počtu nocí a ceny půjčovného za lyže, kola apod. Výdaje na vybudování aktivity jsou velmi detailní a výnosy tak říkající při zemi. Můžeme možná prozradit, že počítají



s ročním ziskem něco přes 130 tis. Kč. Velmi hezky mají zpracovány nabídkové trasy po okolí Lysé hory pro své hosty. V rodině Žukových je o budoucnost postaráno. U této školy musíme sdílet, že podala nejvíce prací – třináct. Na každé práci se podílelo 3 až 5 studentů. To je již zajímavá množina pozitivně nahlazených lidí pro podnikání v cestovním ruchu. Také tuto skutečnost sdělíme na radnici. Ukazuje se, že zapojení studentů do projektu „Turisté vítání“ je přímo úměrné aktivitě učitelského sboru a vedení škol. Příklad ve Frýdku-Místku to dokladuje. Jsou však i další aktivní místa – Velké Březno osm prací, Sedlčany šest prací, Chýnov pět prací a Nymburk čtyři práce.

Pro první rok se podařilo splnit

cíl projektu „Turisté vítání“, tj. oslovit minimálně dvě stě škol a tři tisíce žáků a studentů. K tomu přispěla i druhá forma projektu, tzv. tvůrčí semináře. Ty pro CzechTourism organizoval Nadační fond Úsměv z Plzně. Po krajích se pohyboval známý cestovatel své doby: Jan Vojtěch, hrabě Černín z Chudenic,

který se uměl převtělit i do role Kryštofa Haranta z Polžic a Bezdruzic. Žáci na přiblížení podnikání v cestovním ruchu prostřednictvím těchto historických osobností reagovali velmi vstřícně. Semináře je vyprovokovaly k aktivnímu vyjádření, v čem by chtěli podnikat.

Úspěšní žáci a studenti měli možnost své práce prezentovat na veletrhu Holiday World v Praze a na regionální výstavě cestovního ruchu v Jablonci nad Nisou 17. března 2006. Slavnostní vyhodnocení celého ročníku se uskuteční na pražské Kampě 20. května od 10 do 12 hodin.

Na základě úspěchu prvního

pilotního projektu se Agentura CzechTourism rozhodla v propagaci podnikání v oblasti cestovního ruchu pokračovat. Pokusy o racionální přípravu lidských zdrojů v cestovním ruchu zaznamenáváme např. i v jižních Čechách. Jejich hospodářská komora se tím systematicky zabývá. Snad se této problematice chopí i další kraje.

„Při jeho pokračování využijeme zkušenosti z letošního roku a samozřejmě jej obohatíme. Organizujeme dvě kola soutěže, která budou respektovat školní pololetí. Vyhlásíme určitá témata jako zvláštní kategorie. Pokud chcete projekt ovlivnit vašimi názory, sdělte je do 15. dubna 2006. Ještě více budeme spolupracovat s podnikatelskými subjekty, např. hotelovým řetězcem OREA. Uvítáme náměty z řad učitelů, jak projekt zdárně začlenit do současných osnov. Věříme, že se nám podaří přesvědčit ke spolupráci i ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy,“ konstatuje ředitel regionálního odboru CzechTourism Ing. Petr Kratochvíl, jenž stál u kolébky projektu „Turisté vítání“.

Kontakt: Ing. Petr Kratochvíl
tel.: 221580407,
e-mail: kratochvil@czechtourism.cz



S předsedou představenstva Svazu českých a moravských výrobních družstev Janem Wiesnerem se potkááme 22. února při příležitosti předávání prestižního ocenění Podnikatel roku 2005 České republiky.



Jan Wiesner

Do této soutěže jsme nominovali předsedy členských výrobních družstev, kteří i v této složité době vedou své firmy k vzestupu. Ocenění „Finalista soutěže Podnikatel roku 2005“ šéfa firmy VÝVOJ, oděvní družstvo v Třešti JUDr. Rostislava Dvořáka si velmi považujeme.

Vzdor tomu, že je situace v oblasti produkce textilu díky asijským importům velmi svízelná, VÝVOJ si vytvořil předpoklady, aby prosperoval, zejména tím, že vsadil na komodity, při nichž se uplatňují progresivní technologie a perfektní zpracování. To, že VÝVOJ prosperuje, je dáno nejen kvalitou řízení firmy, ale i marketingem a na něj navazujícími obchodními aktivitami, kdy se mu daří vstupovat (např. se speciálními pracovními obleky) i na plně obsazené trhy, jako je např. Velká Británie. Úspěch v podnikání je o lidech, o jejich schopnostech se prosadit. V rámci Svazu českých a moravských výrobních družstev bych proto mohl jmenovat řadu dalších příkladů úspěšných realizací podnikatelských záměrů. Např. výrobu koupelnového nábytku, což dělá Dřevojas Svitavy. Jeho předseda Zdeněk Blažek před tím, než do družstva přišel, zastával nejvyšší manažerské pozice u renomovaných světových výrobců sanitární keramiky. Do Dřevojasu vstoupil v momentě, kdy na tom tato firma nebyla zrovna dobře. Dokázal ji ale vyzdvihnout a zavést v ní špičkovou výrobu. Dnes je svitavský Dřevojas výraznou jedničkou nejen na českém, ale i na středoevropském trhu. Exportuje do Ruské federace, do Spolkové republiky Německo, zakládá zahraniční dceřiné společnosti, teď naposledy na Ukrajině. Nebo Sněžka, výrobní družstvo Náchod v čele s Ing. Miloslavem Čermákem. Z počtu dvě stě lidí začátkem devadesátých let minulého století jich nyní zaměstnává na šest set. Družstvo nedávno koupilo další podnik, a tak pan Čermák řídí ještě další firmu, čímž má ve stavu celkem zhruba osm set lidí a dělá přes miliardu obrátu. Aktivita Sněžky souvisí hlavně se subdodávkami pro automobilový průmysl, v jejichž rámci spolupracuje s nejrenomovanějšími značkami světa. Jsou to velice pozitivní příklady, kterých bych mohl uvést ještě

Aby se nesnižovala zaměstnanost, je třeba podporovat sféru cestovního ruchu



„Komtur Ekko“. Český Obalový institut SYBA je členem světové asociace a ta každým rokem vyhlašuje cenu World Star. V této celosvětové soutěži Českou republiku loni úspěšně reprezentovaly Templářské sklepy Čejkovice. Jsem rád, že tyto záležitosti naše výrobní družstva zpravidla dělají v kooperacích s dalšími výrobními družstvy. U lahvi Templářských sklepů sice ne, ty pro ně vyrábí Avirunion, a.s., ale určitě se to týká jejich keramických obalů, které vyhrály předloňský ročník World Star. Ty pro Templářské sklepy dělá JIHOTVAR výrobní družstvo Veselí nad Lužnicí.

Svaz českých a moravských výrobních družstev hájí zájmy svých členů v tripartitě, v Radě pro rozvoj podnikatelského prostředí, jež byla zřízena pod patronací ministra průmyslu a obchodu a v řadě dalších orgánů.

Všude, kde jsme zastoupeni, prosazujeme, aby se zlepšovaly podmínky k podnikání. Víme, že podnikat v České republice je složité. Působíme proto ve čtrnácti pracovních skupinách. V současné době se už podařila změna řady věcí kolem obchodního

desítky, a jsem rád, že členské firmy Svazu českých a moravských výrobních družstev a jejich představitelé nás na takovýchto významných fórech skvěle reprezentují.

Když už jsme u reprezentace ve Svazu českých a moravských výrobních družstev sdružených firem, vrátil bych se pár měsíců zpátky, kdy jsme se potkali na vyhlášení soutěže „Obal roku“.

Co se týče „Obalu roku“, Svaz českých a moravských výrobních družstev nominuje své členy do národní soutěže, z níž pak nežádka postupují do světové. Loni v národní soutěži uspěla družstva dvě: BRISK, výrobní družstvo, Ježov u Kyjova, které přihlásilo lékovky – miniaturní PET lahvičky a Templářské sklepy Čejkovice, vinařské družstvo, které přihlásilo skleněné obaly – lahve pro svá jakostní, ročníková, bariková a přívlastková vína kolekce



rejstříku. Registrace podniku by tak měla být jednodušší. Povedla se i některá zjednodušení v daňové oblasti. Nejsme pro rovnou daň, ale pro to, aby se snižovala daňová zátěž a zjednodušila se administrativa. Vymahatelnost práva, to je „obebraná písnička“. Přístupy soudů nejsou takové, aby vymahatelnost práva byla rychlá a účinná. Svaz českých a moravských výrobních družstev participoval i na přípravách Zákona o konkurzu a vyrovnání. Jsme přesvědčeni, že hodně pomůže. Z většiny uskutečněných likvidací firem je totiž zřejmé, že mnohým správcům konkurzní podstaty zpravidla nejde o to, aby se zlikvidovalo to, co je špatné, ale o úplně jiné věci. Snahou by ale mělo být, že to, co je dobré, by jelo dál a nevytvářely se další problémy v zaměstnanosti. V oblasti pracovních příležitostí pro zdravotně postižené to platí dvojnásob. Výrobní družstva jsou největšími zaměstnavateli osob se sníženou pracovní schopností. Členy Svazu českých a moravských výrobních družstev je na padesát družstev, která mají ve svých stavech více než polovinu handicapovaných zaměstnanců. Bohužel, rychle ubývají činnosti, kde se mohou zdravotně postižení uplatnit. Nejen v textilním průmyslu.



Jdou pryč i některé výroby, kde družstva zdravotně postižených produkovala spotřební zboží. Práce je málo, a proto hledáme, do kterých činností by se mohla pustit. Jsou to i kooperace s firmami, které do Česka přicházejí ze zahraničí. Ty mají k tomuto způsobu podnikání celkem kladný vztah. Takže např. DIPRA výrobní družstvo po vybudování nového závodu v Lounech spolupracuje s japonskou firmou, jež

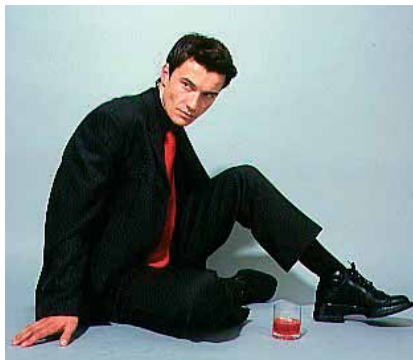


využívá tamní průmyslové zóny. Jestliže se podaří zrealizovat automobilku v Ostravě-Nošovicích, začneme jednat i tam. V tomto regionu máme řadu družstev, která jsou v současné době orientována na textilní výrobu, přičemž víme, že textilní průmysl v Česku končí. Budeme jednat s CzechInvestem a s dalšími institucemi, abychom do kooperací zapojili co nejvíce výrobních družstev z okolí. Chceme spolupracovat i tam, kde je potřeba, aby firmy přešly na úplně jinou výrobu. K tomu je ale třeba změna legislativy. V současné zákoně úpravě zaměstnavatelé vystupují jako ryze podnikatelská skupina. Pokud zaměstnávají zdravotně postižené, mají sice nějaké slevy na daních atd., jsme ale přesvědčeni, že k tomu, aby mohly být zachovány firmy zaměstnávající zdravotně postižené, musí vzniknout v rámci sociální ekonomiky podniky, jejichž hlavním posláním nebude vytváření zisku, ale které budou fungovat v jiném režimu. Proto se snažíme prosadit vznik sociálních podniků a přesunout do nich část handicapovaných lidí. Už proto, že je to pro ně i pro stát výhodnější, než aby byli zcela závislí na záchranné sociální síti státu a zůstávali doma.

Českem jde kampaň na podporu domácího cestovního ruchu.

To je jedna z věcí, kterou výrazně podporujeme. Při jednáních např. s Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dáváme najevo, že se do ní chceme zapojit, a to i jako výrobci dárkových a upomínkových předmětů a poskytovatelé služeb, které s cestovním ruchem souvisí. V oblasti produkce spotřebního zboží v Evropě dojde k útlumu na úkor dovozů. Aby se nesnižovala zaměstnanost, je třeba podporovat sféru cestovního ruchu. To je jedna z možných účinných cest, díky níž se mohou lidé a jejich schopnosti uplatnit na českém území.

>>> www.scmvd.cz



Český Krumlov hostil kongres IMTA

V pátek 24. února starosta města Český Krumlov František Mikeš zahájil kontraktační výstavu předních světových vydavatelů map, glóbulů a turistických průvodců. Ta se konala při příležitosti 25. výroční konference mezinárodní asociace IMTA pro Evropu, Afriku a Blízký Východ, nad níž převzal záštitu hejtmán Jihočeského kraje Jan Zahradník. Českou republiku si IMTA za místo svého pravidelného jednání vybrala poprvé. Oficiálním partnerem akce byl Hotel U města Vídně. Jeho plně vybavený konferenční sál nabídl zázemí pro všechny odborné semináře, jejichž tématem byl globální poziční systém (GPS). Spolupředatelem konference byla českokrumlovská společnost Unios Tourist Service.

„Právě teď máte možnost dostat Český Krumlov na správné místo v mapách světa,“ řekl kartografům a vydavatelům při otevření výstavy starosta města Český Krumlov František Mikeš.

„V Českém Krumlově se nám dostalo vřelého přijetí. Setkali jsme se tu s vynikající odezvou, spoluprací a perfektním zázemím, jaké jsme dosud při našich konferencích nepoznali,“ ocenil vstřícnost pořadatelů prezident IMTA pro Evropu, Afriku a Blízký Východ Andreas Pachler z německé společnosti Stellanova.

„Českým Krumlovem a skvělým servisem jsem nadšen. Své akce většinou organizujeme ve velkých světových metropolích. Tohle byla naše první a musím říci skvělá zkušenost s konferencí v tak malém městě,“ prohlásil výkonný ředitel asociace IMTA John Whitby.

„Konference, jako je tato, je pro nás velmi významná, a jsme rádi, že hosté u nás byli spokojeni. V tak malém městě a regionu, jako je ten náš, musíme přibírat k hotelnictví i organizaci kongresové turistiky, protože v Českém Krumlově ani v jižních Čechách není agentura, která by se této oblasti systematicky věnovala na profesionální úrovni,“ řekl představitel hlavního českého pořadatele, ředitel Hotelu U města Vídně Jaroslav Kepka.

„Tak, jako si v době internetu lidé stále kupují tištěné noviny a knížky, tak řada lidí stále dává přednost klasické tištěné papírové mapě před satelitní navigací,“ konstatoval Martin Hák ze společnosti Unios Tourist Service. Jeho slova potvrdily stovky lidí, kteří v sobotu 25. 2. navštívili jízdnáru českokrumlovského zámku, kde Rough Guides, Lonely Planet, SHOCart, GeoClub, ESRI a další vydavatelé v pětaticet stáncích prezentovali knižní průvodce, atlasy a repliky starých map.

>>> www.imta.co.uk
>>> www.ckrumlov.cz
>>> www.hmv.cz



Byl to jediný okamžik v lidských dějinách

Hlavní téma čtvrtého vydání Všudybylu, „Před hlavní turistickou sezonou“, je v případě interview s ředitelem Pražské informační služby Ing. Václavem Novotným jaksi málo předmětné, protože hlavní turistická sezona už je v Praze po celý rok.

Nicméně Pražská informační služba léta zápasí s tím, že je v Praze řada míst, která se označují „I“, aniž by reálně poskytovala turistické informace. V podstatě je to pouhá vějička na turisty. Často se tak označují směnárny, incomingové kanceláře atd. Kdybychom se jich zeptali, kudy na Pražský hrad, tak zřejmě ukáží kudy a snad i budou mít pocit, že to jsou ty turistické informace... Turistická informace však je něco, co čerpá z široké databáze, která se neustále aktualizuje a poskytuje objektivně. My jim v tom nemůžeme zabránit, protože „I“, jako obecný symbol, nejde ochránit. Ale pokud někoho nemůžeme porazit, je pragmatické se s ním spojit. Proto Pražská informační služba vygenerovala způsob spolupráce prostřednictvím franšizingu. Funguje tak, že databázi turistických informací, kterou bezmála padesát let vytváříme pro potřeby hl. m. Prahy, potažmo jejich návštěvníků, potažmo svých informačních středisek, a kterou permanentně on-line aktualizujeme, v plné míře poskytujeme vybraným provozovatelům těchto tzv. „íček“. Mají-li na to příslušnou techniku (není nijak extrémně náročná) a rozumné on-line internetové připojení, naučíme je se systémem pracovat a poskytneme jim technickou podporu. Za to si od nich necháváme platit určitou částku měsíčně, která je spíše symbolická, když zvážíme, jak nákladné je vytváření tak dimenzované databáze, jakou Pražská informační služba disponuje. Zároveň trváme na tom, aby v onom „íčku“ bylo napsáno, že informace jsou poskytovány s podporou Pražské informační služby. Jeví se nám, že to je řešení, protože ti, kteří se dosud jen tak deklarovali, jako že jsou „íčko“, mají k dispozici zdroj kvalitních turistických informací, a nám se je daří dostávat k turistům na více místech. Je to pro nás úspornější než si najímat další a další informační kanceláře. Je to větší komfort pro turisty, o nichž už víme, že je z pětasedmdesáti procent tvoří individuálové, kteří turistické informace potřebují. Chtěl bych však podotknout, že franšizu nejsme ochotni dát kdekomu, že si vybíráme, s kým ji uzavřeme.

Loni 31. května jsem měl tu čest zúčastnit se báječně koncipovaného otevření zámku v Ctěnicích po rekonstrukci. Co je tam nového?

Přesto, že jsme jej otvírali do

rozjeté sezony, neboť už proběhla její první třetina, tak za dvě zbývající tam přišlo patnáct tisíc návštěvníků. Lidé zpravidla nemají srovnání, jak jsou taková místa navštěvována. Patnáct tisíc lidí v zámeckém areálu na okraji Prahy je strašně moc. A co je tam nového? Nový kočár. Je tam nejen stálá zámecká expozice Habsburků, ale i kočárů. Národní muzeum totiž bylo tak laskavo, že kočár, který patřil arcibiskupovi Salmovi, zrestaurovali a dali do Ctěnic. Je to druhý nejexkluzivnější kočár, který tam bude k vidění. Nového bude i to, že máme veliký zájem, aby se v ještě větší míře než loni ve Ctěnicích odehrávaly svatby, už proto, že romantické zámky jsou populární. Proto jsme se v zámku rozhodli zřídit svatební obřadní síň, přestože lidé mají zájem především o to, nechat se seždat v parku. Nikdo ale neví, bude-li přšet nebo ne. Proto pro ně musíme mít i mokrou variantu, a tou je obřad ve svatební síni, kterou budeme otevírat začátkem tohoto května. Při té příležitosti budeme také otvírat víceúčelový sál, který až do loňska sloužil jako depozitář soch Galerie hl.m. Prahy, neboť o svůj přišla při povodních. Sál bude k dispozici i svatebčanům.

V minulém Všudybylu radní zodpovědný za cestovní ruch v Praze Mgr. Bohumil Černý konstatoval, že v listopadu 2005 Praha již potřeší za sebou získala cenu za nejlepší veletržní prezentaci na World Travel Market v Londýně.

Skutečně se jedná o naprosto mimořádný úspěch, který se nikdy nikomu jinému nepodařil, a byl jsem moc rád, že pan radní byl přímo u toho, protože dodal pražské expozici punc oficiality. Tento vítězný stánek byl jiný než ten, který vyhrál dva předchozí ročníky World Travel Market. Je jednoúčelový. Váže se k výročí Mozartovu. Takže na příští World Travel Market musí Praha přijít s novou expozicí. Naše představa je, že se inovuje grafika i interaktivní promítání, ale že základ stánku zůstane zachován. Každý příští ročník se stánek bude modifikovat do tématu toho kterého roku. Pro rok 2007 má být hlavním motivem Karlův most, neboť bude 650. výročí jeho založení. Sice bude probíhat jeho rekonstrukce, což bude na jednu stranu určitě zásah do chodu turistického ruchu v Praze, ale na druhou stranu i samotná rekonstrukce bude zajímavé téma.

Pokud se nám to podaří rozumným způsobem uchopit, lidé se na rekonstrukci budou jezdit dívat asi tak, jako se jezdili dívat do Berlína, jak se staví Potsdamer Platz, což už se nezopakuje. A rekonstrukce Karlova mostu, ta



se už zřejmě také nikdy v jejich životě nezopakuje. Domníváme se, že by to dokonce mohlo být prospěšné návštěvnosti mosteckých věží.

Zmínili jste výročí Karlova mostu a mostecké věže. V té pravobřežní, na staroměstské straně, je expozice Karlova mostu. Rád bych poznamenal, že v ní na mne úžasným dojmem zapůsobila sdělnost zde promítaného filmu, i to, že jej cizinci mohli konzumovat v řadě jazykových mutací.

Ve věži jsme vytvořili auditorium zhruba pro pětadvacet lidí a vámi zmiňovaný film „Karlův most – paprsek staletí“ tam promítáme ve smyčce. Zabývá se astronomickými a astrologickými souvislostmi výstavby Karlova mostu. Ono nám to dnes nepříjde nějak výjimečné. Mosty jsou běžná věc. Ale ve středověku? Mosty byly v okolí tří set kilometrů na západ dva a směrem na východ v okolí tří tisíc kilometrů v té době žádný. Postavit most bylo pro středověkého vladaře vůbec nejvíce, čeho mohl dosáhnout. Z toho, co jsem kdy na toto téma četl, se domnívám, že když Karel IV. bilancoval své počiny, hodnotil postavení mostu výš než založení univerzity a než cokoli. Proto jej založil v symbolickém datu 1357 9.7. v 5 hodin 31 minut ráno (vzestupná i sestupná řada lichých čísel). Byl to jediný okamžik v lidských dějinách, kdy se to takto seřadilo: 135797531.

>>> www.pis.cz

P r a ž s k á
i n f o r m a č n í
s l u ž b a

Pardubické letišťe už je Pardubic

Se senátorem a primátorem statutárního města Pardubice Ing. Jiřím Střiteským se setkáváme 16. února v právě otevřeném multifunkčním sportovním a relaxačním „H-centru“ firmy Chládek a Tintěra Pardubice v Pardubicích-Starém Hradišti.

Prohlídka prostor nového areálu na mne velmi zapůsobila. „H-centrum“ se mi moc líbí. Již v rámci zahajovacího slova jsem konstatoval, že jsem pravidelným klientem fitness a relaxačních zařízení. Nejen architektonická koncepce, ale i vybavenost tohoto je na špičkové úrovni. „H-centrum“ je příkladem zdařilé podnikatelské iniciativy, přičemž hnacím motorem rozvoje města jsou právě podnikatelské aktivity. Zkrátka jít za věcí a nečekat, až se o nás někdo postará, až nám někdo něco postaví. Nicméně jsem přesvědčen, že by některé nové projekty občanské vybavenosti mělo realizovat i samo město. Bohužel, současné rozpočtové určení daní je takové, že nám nějaký veliký rozvoj neumožňuje. První věc, na kterou spoléhám, je ta, že po volbách dojde k určité změně tak, aby prostředky získané výběrem daní mohly být z větší části investovány tam, kde vznikají. Že bude zohledněna iniciativa, zásluhovost atd. Paušální rovnoměrné přerozdělování daní nikdy nikoho nemotivovalo a nevedlo k progresivnímu rozvoji.



Ze slavnostního otevření H-centra v Pardubicích



Senátor a primátor statutárního města Pardubice Ing. Jiří Střiteský (napravo) s Generálním ředitelem a předsedou představenstva firmy Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. Ing. Liborem Joskou při slavnostním otevření multifunkčního sportovního a relaxačního „H-centra“ v Pardubicích-Starém Hradišti.



Pane senátore, v listopadu loňského roku jsme se potkali na tiskové konferenci, na níž bylo vyhlášeno, že díky společnému provozu spojů SC Pendolino ČD / ČSA se Pardubice staly novou destinací s pravidelným spojením ČSA. Navíc z pardubického letiště už řadu let létají charterové spoje k teplým mořím, takže i díky železničnímu koridoru, má Letiště Pardubice šanci aspirovat na to být záložním letištěm Letiště Praha-Ruzyně.

Co se týče pardubického letiště, mám dobrou zprávu, ke dnešku starou tři dny. Pozemky, na nichž se pardubické letiště rozkládá, byly konečně převedeny na statutární město Pardubice. Tím nám byla otevřena možnost uzavřít smlouvu s významným investorem, kdy součástí jeho obrovské investice – opravy a lakovny letadel – bude i výstavba nového terminálu, který bude řešit ztrativní pardubického letiště a jeho průchodnost. Jeho současnými šedesáti tisíci odbavenými pasažéry ročně je už totiž na hraně maxima.

>>> www.mesto-pardubice.cz





„H-centrum“ nová tvář volného času

Generálního ředitele a předsedu představenstva firmy Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. Ing. Libora Josku jsem oslovil coby účastník slavnostního představení nového sportovně relaxačního komplexu „H-centrum“ v Pardubicích-Starém Hradišti. Pane předsedo, primátor statutárního města Pardubice Ing. Jiří Stříteský, jenž se dnešní akce zúčastnil, zmínil, že vaše firma je partnerem a velkým podporovatelem řady žákovských a dorosteneckých sportovních událostí na území města Pardubic. A že díky vám a vaší participaci Pardubice se svou „Pardubickou juniorkou“ drží prímát nejstaršího tenisového turnaje staršího dorostu v České republice.



Ing. Libor Joska

Pana Stříteského si velice vážím. Jako člověka i jako politika – senátora a primátora. Za oněch osm let, co má město pod svým velením, se Pardubice velice zvedly. Nejen z hlediska vybavenosti, ale i podnikatelských příležitostí. Free zóna a průmyslové zóny přitahly zahraniční investory. Městu se podařilo získat pardubické letiště, což umožní další rozvoj. A když už jsem se dotkl letecké dopravy, neboť v jejím režimu (ČD/ČSA) je provozován vlak Pendolino, tak i zde je zásluhou pana primátora, že Pardubicemi jenom neprojíždí, ale spojuje nás se světem. V Pardubicích

se zkrátka udělala hromada práce. Pana primátora znám i z různých jednání. Je to tvrdý, nekompromisní politik, člověk, který preferuje zájmy města a jeho občanů. Takových lidí v současné české politice až tak moc není.

A co se týče „Pardubické juniorky“? Loni jsme oslavili páté výročí, co je firma Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. generálním partnerem tohoto turnaje pro dorost ve věku 15 až 18 let. Všichni významní tenisté, které kdy Československá a Česká republika měly, prošli „Pardubickou juniorkou“ a často byli i jejími vítězi. Firma Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. má ke sportu, a obzvláště k tenisu, blízko. Propagační aktivity v této sféře zapadají do naší firemní strategie a jak nasvědčují výsledky českého tenisu, určitě se vyplácí. Nastupující naděje Pardubicka ale podporujeme i v dalších sportech.

Zahajovací party se účastnila legenda československého tenisu pan Cyril Suk starší.

Panu Sukovi se v Pardubicích narodil tatínek. A „Pardubickou juniorku“ tu ve dvouhře vyhrál v roce 1960. Pak přišli na řadu jeho děti Helena a Cyril,

kteří na „Pardubické juniore“ rovněž zvítězili. Jsme proto rádi, že naše pozvání přijal.

Loni na jaře jsem se toulal „Českou Kanadou“, a co vidím? Automobily s logem firmy Chládek



a Tintěra, Pardubice a.s. a vaše lidi dokončující most úzkokolejné železnice akciové společnosti Jindřichohradecké místní dráhy.

Jindřichohradecká úzkokolejka (a její turistická proslulost tomu napovídá) by mohla být vnímána především jako rarita. Určitě jí je. Avšak především je plně funkční železnici se vším všudy, která zajišťuje dopravní obslužnost občanů této země – osob i nákladů tohoto krásného jihočeského regionu. A samozřejmě jako každá železnice i ona vyžaduje údržbu a popř. modernizaci tak, aby svou bezpečností a dalšími aspekty mohla toto své hlavní poslání plnit, tedy aby vyhovovala českým drážním normám.



**Chládek
& Tintěra**
PARDUBICE

Určitě ne každá firma je zařízená na rozchod kolejí 760 mm.

To je další aspekt. V Česku, co já vím, moc firem, které jsou zařízeny na úzkokolejné tratě, není. My tuto trať podporujeme také proto, že to je kus české historie a unikát i v rámci střední Evropy. Naším stěžejním klientem jsou však České dráhy, u nichž jsme začínali. Náš záběr se sice postupem doby podstatně rozšířil, ale dráha, ta nás vychovala. To, že je firma Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. úspěšná, je záležitost nejen top managementu, ale všech zaměstnanců. Na trhu jsme dvanáct let, a z původních čtyřiceti pracovníků nás je teď tři sta. Z obratu čtyřicet milionů korun v prvním roce jsme v loňském roce udělali obrát jednu miliardu čtyři sta milionů korun. Devadesát procent výkonů jsme realizovali vlastníma rukama. Tzn. bez subdodávek. Všechno jsme nejen odřídili, ale i odpracovali, což je v současné době dost neobvyklé. Jsme českou firmou a jsme na to hrdí. Vlastníme sami sebe – tedy český kapitál. Kdosi z návštěvníků „H-centra“ řekl, že jeho realizace je naší reflexí zpět k tomuto regionu. A že je rád, že peníze, které naše firma vydělá, takto částečně vracíme zpět. Že nekončí ve Švédsku, ve Francii, v Německu apod. Globalizaci ale firma Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. bere. Je zákonitá. Je však otázkou, do jaké míry je pro takto malou zemi únosná. Za svou éru jsme již měli řadu nabídek, abychom firmu prodali. V loňském roce další a velice



multifunkční sportovně relaxační komplex vytvářející nadčasové a nadstandardní prostředí, kde se sport a relax stává zábavou.

Sport:

- tenis
- badminton
- fitness a cardio
- bowling
- spinning
- climbing
- bouldering
- aerobic
- multifunkční sál
- multifunkční hala

Relax:

- solárium
- masáže
- vířivé vany
- sauna
- infrakabina
- sportovní bar
- velkoplošné projekce



lukrativní. Ale zatím ještě nejsme tak staří a natolik nás to baví, že to dál táhneme a rozhodujeme si sami o sobě. Na druhou stranu nemáme žádného bohatého strýčka, který může firmu podržet. Je to něco za něco. Jsem přesvědčen, že doba českých firem ještě v tomto státě přijde.

Otevřením „H-centra“ jste významně obohatili občanskou vybavenost Pardubic a Pardubicka.

Při výstavbě tohoto multifunkčního sportovně relaxačního centra jsme byli občas atakováni, a chci věřit, že povětšinou v dobrém, že si jej stavíme pro sebe. Že si budujeme výkladní skříň apod.

Dovolím si vám skočit do myšlenky. Určitě je dobré mít za sebou kvalitně odvedené zakázky a doporučující reference spokojených zákazníků. Nicméně není na škodu, když firma může své zdraví a sílu prokázat i dalšími aktivy, jako je ve vašem případě velkoryse koncipované „H-centrum“. To si zákazník či investor totiž dokáže vyložit i tak, že se mu snižují rizika, protože firma, s níž jde do byznysu, nemá svá aktiva pouze na papíře.

Ano, je to i to, co jste naznačil. Na druhou stranu, pokud se po „H-centru“ projdete, nenajdete tady



téměř žádá loga firmy Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. Druhá skupina lidí zase říká: „Vy jste blázni, chlapi. To se vám v životě nemůže vrátit.“ To jsou dva póly a my se pohybujeme někde v prostředku. Víme, že nějak se to uživit musí, a jestli to vydělá na vlastní investici, která rozhodně nebyla malá, to se uvidí. „H-centrum“ má více významů. Za prvé jako podnikatelský záměr a za další jako zázemí pro zaměstnance naší firmy. Firma Chládek a Tintěra, Pardubice a.s. vznikla v pardubickém regionu. Začali jsme tady podnikat a „postavili se na nohy“. Region nám svým způsobem pomohl a jsme tady doma, takže mu to i tímto způsobem vracíme. Formou užitečnou pro lidi. To není prázdná fráze. To,



že jsme firmou lidí pro lidi a že chceme být užiteční svému okolí, myslíme vážně. A podle zájmu občanů o služby „H-centra“ se jeví, že je to tak chápáno.

Když jsem nakoukl do jedné z hal komplexu „H-centra“, první co mne oslovilo, a já to okamžitě okomentoval slovy: „Že jsem si nevzal lezačky...“, je váš (na výšku desetimetrový) komplex lezeckých a boulderových stěn. Obzvláště pikantní pak je extrémní „krápník“ trčící zprostřed stropu. Určitě se ale časem najde někdo, kdo jej dokáže zmáknout... Myslím, že by se tu líbilo i kolegovi vašeho primátora, panu primátorovi hl.m. Prahy Pavlu Bémovi. Je to nádhera.

Ano, vím, že pan primátor Bém je dobrý lezec. Ná-



pad vybudovat zastřešené lezecké a boulderingové centrum zde byl již od prvopočátku. My jej pouze rozvinuli do velkorysejších dimenzí. Určitě je to zajímavý doplněk, ne tak obvyklý a navíc umožňující intenzivní relaxaci. Pokud budeme mít tu čest, rádi pana doktora Béma pozveme, aby si přišel vyzkoušet naše lezecké stěny. Díky za tip.

➤ www.hcentrum.net

➤ www.cht-pce.cz



Piešťany

sú zaujímavé už svojím názvom. Etymológovia pôvod názvu *Pescan* hľadajú v slove *pie-sok*. Prvé osídlenia vznikali na piesčitej pôde okolo rieky Váh. Archeológovia tu a v blízkom okolí našli neuveriteľne zaujímavé nálezy kostí pravekých zvierat a stôp osídlenia pravekým človekom, ktoré svedčia o tom, že ich do úrodného údolia priťahovali horúce pramene. Mimoriadne vzácnym nálezom z tohto regiónu je malá soška ženy z mamutieho kla, známa ako *Moravianska Venuša*. Jej vek vedci odhadujú na 22 860 rokov. Hovorí sa, že liečivé účinky prameňov objavili rímske légie. Kone Rimanov boli po dlhšej a namáhavej ceste také unavené, že už nemohli pokračovať ďalej. Vojaci sa teda rozhodli oddýchnuť si niekoľko dní na rozbahnenej lúke pri Váhu. Po tomto oddychu vraj neobyčajne svieži pokračovali v ceste. Prvá písomná zmienka o Piešťanoch je uvedená v Zoborskej listine z roku 1113. Budúca sláva a medzinárodná známosť Piešťan ako kúpeľného mesta sa začala rodiť v druhej polovici 17. storočia. V 15. – 17. storočí v strednej Európe narastá odborný záujem o liečivé kúpele a minerálne vody. V roku 1642 český vzdelanec Adam Trajan Benešovský z Benešova



v oslavnej básni „*Saluberrimae Pistinienes Thermae*“ oslávil svojimi veršami liečivé účinky Piešťanských kúpeľov. Lyricky opísal dravú riekku s pltiskom, panský dom, šľachticov

i sedliakov, úrodné údolie a zástupy ľudí, ktorí na jar, keď príroda oživala, prichádzali ponoriť sa do horúcich kúpeľov a bahenných jám. Šľachtici, vlastníci pozemkov, začali stavať nad prameňmi kúpeľné budovy. Tak vznikli prvé budované kúpele aj v Piešťanoch. V roku 1821 zeme-

modernej balneoterapie, ktorý pôsobil v Piešťanských kúpeľoch od



pán Piešťan gróf Jozef Erdődy, nitriansky župan a štátny minister viedenskej vlády, začal s výstavbou prvých vaňových a bazénových kúpeľov. Prvé zrkadlisko v Piešťanoch a prvý kúpeľný dom – klasicistické Napoleon-ské kúpele I., dal postaviť po skončení napoleonských vojen na uzdravovanie ranených vojakov (1822). Začiatok progresívnych racionálnych zmien v metódach piešťanskej liečebnej kúry znamenal príchod MUDr. Františka E. Scherera, priekopníka

stavbou prvých vaňových a bazénových kúpeľov. Prvé zrkadlisko v Piešťanoch a prvý kúpeľný dom – klasicistické Napoleon-ské kúpele I., dal postaviť po skončení napoleonských vojen na uzdravovanie ranených vojakov (1822). Začiatok progresívnych racionálnych zmien v metódach piešťanskej liečebnej kúry znamenal príchod MUDr. Františka E. Scherera, priekopníka

späť s menom rodiny Winterovcov. Na začiatku 20. storočia tu vyrástli v secesnom štýle kúpeľný hotel *Thermia Palace* s budovou balneoterapie *Irma* (1912), ďalej kúpeľný hotel *Pro Patria* (1916) a v rokoch tridsiatych vo funkcionalistickom štýle hotel *Excelsior* (dnes *Jalta*). Otec Alexander a neskôr jeho synovia, predovšetkým Ľudovít a Imrich sa zaslúžili o rozvoj kultúry a spoločenského života v Piešťanoch a po prvý raz sa usilovali, aby to bol spoločný záujem mesta i kúpeľov. Dali základ Balneologickému múzeu, pozývali do Piešťan mladých talentovaných lekárov. K najvýznamnejším patrili František Ernest Scherer, Adalbert Wagner, Hermann Alter, Samuel Weinberger, Koloman Fodor, Eduard Weisz, otec a syn Zigmund a Leo Alexandrovci, Vratislav Kučera, Eduard Cmunt, Ladislav Schmidt, Jozef Brežný, Gejza Vámoš, Štefan Kollár a iní. Za obdobia vedenia kúpeľov Winterovcami sa zlepšili cesty, doprava, vybudovali sa školy, nová pošta, peší Kolonádový most so symbolom kúpeľov – bronzovou sochou muža, lámajúceho barlu, unikátne kúpalisko Eva. Na Kúpeľnom ostrove bolo vybudované prvé golfové ihrisko na Slovensku. Piešťany sa stali centrom významných golfových turnajov, tenisových súťaží a šachových majstrovstiev, ale aj koncertných vystúpení, tanečných súťaží, automobilových pretekov *Concours d'Elegance*.



U nás se zaměstnanci na hosty usmívají

Generálního ředitele akciové společnosti Slovenské liečebné kúpele Piešťany pana Klause Pilze jsem se zeptal, jaký byl pro firmu, v jejímž čele stojí, rok 2005?



Klaus Pilz

Velmi úspěšný. Měli jsme o osm tisíc hostů víc než v roce 2004. Investovali jsme do rekonstrukce hotelu Balnea Palace, do „Saunového a vodního světa“ v lázeňském hotelu Balnea Esplanade. Šli jsme do rekonstrukce hotelu Thermia Palace, který otevřeme v listopadu

2006 jako pěťhvězdičkový. Co se týče balneoterapie, vylepšili jsme čekárnu, zkvalitnili procedury a instalovali solnou jeskyni. Připravujeme i další projekty. Těmi budou kryoterapie, magnetoterapie aj., jež nám pomohou reagovat na požadavky trhu. Piešťanské lázně se stávají místem hojně navštěvovaným byznys klientelou, pro niž je zdraví sice velmi důležitým faktorem, ale čas rovněž. Dávají proto přednost intenzivním rehabilitačně léčebným pobytům s omezenou délkou. Od třítydenních se přiklání k týdením, maximálně čtrnáctidenním, a oblíbili si i tzv. prodloužené víkendy, často spojené s golfem.

Léčebné indikace vašich lázní se týkají zejména pohybového ústrojí a krevního oběhu.

Už od nepaměti včetně antiky a historiky zmiňovaných římských legií. Naším heslem je: „Vstaň a jdi“. Jsme velmi úspěšní v oblasti rehabilitací u antirevmatických terapií, při léčbě osteoporózy, ischiasu a řady civilizačních onemocnění. Nedávno jsme navíc podepsali smlouvu s firmou ADELI Rehabilitation Center, která se specializuje na rehabilitaci dětí majících cerebrální disfunkce, které např. nechodí. Jejich úspěšnost je tak vysoká, že zhruba osmdesát procent jejich malých pacientů v rozmezí tří až čtrnácti let začne po absolvování terapie chodit. To je rovněž velmi

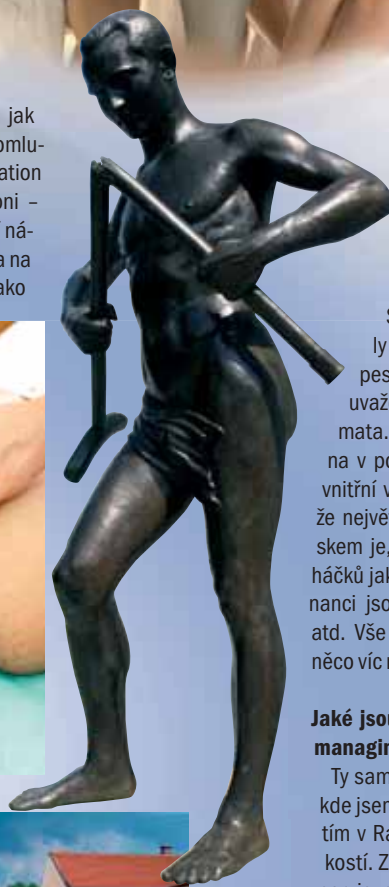
úspěšný projekt. Vzhledem k tomu, že jsem před tím působil v trochu jiném oboru, jsem překvapen, jak až moc je ho potřeba. Jsme domluveni s firmou ADELI Rehabilitation Center, že společně – my a oni – budeme každoročně na vlastní náklady zvát pět dětí ze Slovenska na léčení cerebrální disfunkce jako



poděkování Slovensku za to, že zde v oblasti léčebného lázeňství můžeme podnikat.

V jednom z našich prvních rozhovorů jsem, pane řediteli, konstatoval: „Každý pořádný český buditel má jméno německého původu a Rakušan předky českého původu.“ Dlouhá léta jste ve vysokých manažerských funkcích působil v Rakousku, v Česku a nyní působíte na Slovensku. Pokud byste mohl srovnávat...

Není jednoduché nás srovnávat. Rakušané, Češi



i Slováci povětšinou argumentují: „To víte, pane Pilz, to ta naše mentalita...“ Ale rozdíly v našich mentalitách jsou minimální. A od toho se pak odvíjí i eventuelní tření. Pokud bych to alegoricky připodobnil, pak je to jako s magnety. Stejně póly se odpuzují, protipóly přitahují. V tom je asi „zakopaný pes“. Máme totiž ten samý způsob uvažování. Ty samé reakce na daná témata. Je to jako v rodině. Pokud je rodina v pořádku, je stále třeba řešit různé vnitřní vztahové střety. Dovolím si tvrdit, že největší rozdíl mezi Českem a Slovenskem je, že slovenština nepotřebuje tolik háčků jako čeština. Lidé jsou lidé, zaměstnanci jsou zaměstnanci, ředitelé ředitelé atd. Vše je stejné. Češi rozhodně nejsou něco víc než Slováci a ani obráceně.

Jaké jsou priority Klause Pilze v oblasti managingu?

Ty samé, které jsem ctil v Brně a Praze, kde jsem působil dvanáct let, nebo předtím v Rakousku. Svět se skládá z maličkostí. Základem lázeňství i hotelnictví je servis, servis a zase servis. Cenová politika není ani tam ani tady jednoduchá. Rozdíl je ale v kvalitě, která se odráží ve spokojenosti a zájmu hostů a v dosahovaných cenách. Proto je základem být příjemný na hosta. To, že se u nás zaměstnanci na hosty usmívají. Prioritou prvního půlroku mého působení v Piešťanech proto bylo naučit personál, že nemáme pacienty, ale hosty.

>>> www.spapiestany.sk



interhotel
AMBASSADOR
ZLATÁ HUSA

11. reprezentační ples hotelu Ambassador ve znamení certifikátu kvality ISO 9001:2001

Na 18. března zval hoteliér a generální ředitel pražského hotelu Ambassador - Zlatá Husa a mariánskolázeňských hotelů Esplanade a Agricola JUDr. Vlastimil Dvořák osobnosti světa byznysu, kumštu, vědy i politiky na 11. reprezentační ples hotelu Ambassador. Ten se i letos uskutečnil v maskách v kongresovém sále, VIP Casinu a dalších společenských prostorách hotelu Ambassador - Zlatá Husa. Pro hosty bez vlastních masek byly k dispozici škrabošky ze zásob pořadatele. Od půl sedmé mohly dámy bezplatně využít služeb zdejšího kadeřnictví „U zlatých nůžek“ k finální úpravě. Během plesu byl nabízen bohatý sortiment výrobků studené a teplé kuchyně, cukrářských výrobků, ovoce a nápojů včetně kvalitních moravských vín ze Znovína Znojmo, Vína Mikulov, Vinných sklepů

Valtice, Plzeňského Prazdroje a nealka. O nezapomenutelnou atmosféru plesu se svými výkony postarali jedenatřicetinásobný Zlatý slavík Karel Gott, Iveta Bartošová, Roman Vojtek, Daniela Šinkorová a další. V kongresovém sále hrál City Band a Latin Wave. Ve Francouzské restauraci Fragment band a v Dvořákově síni Bore a Janis. V kavárně Pasáž Swing kvartet, v Halali Restaurantu Česká cimbálová muzika. V sále Zlatá Husa byla diskotéka a hrál Stan and Tony Revival. Nechyběla bohatá tombola a vyhlášení nejlepší masky. V průběhu večera JUDr. Vlastimil Dvořák převzal certifikát kvality ISO 9001:2001, který získaly všechny tři jeho hotely: pražský Ambassador - Zlatá Husa a mariánskolázeňské Agricola a Esplanade.

>> www.ambassador.cz





foto David Kundrát



**České soutěžní menu
pro Singapur 2006**
bylo vybráno mezinárodní porotou takto:
Opečený ocas z humra na rízotu z divokého
česneku,
humří omáčka, pěna z husích foie gras
v terince s pomerančovým želé,
na salátku z klíčků a zázvorová smetana.

Zauzený jehněčí hřbet s bylinkovou fášší,
dušené jehněčí kolínko s nočkem kozího
sýra, cibulka vařená v červeném víně na
pyré z celeru, cuketové a mrkvové kostičky
s bramborami a silné jehněčí glace.

Pěna z mléčné čokolády a tvarohu,
teplý povídkový šáteček se zakysanou sme-
tanou, višňovým coulis a sorbet z višni
a griotky na medové oplatce.

Příprava na Singapur, největší světovou kuchařskou soutěž v roce 2006, v Benešově v hotelu BENICA

Národní tým kuchařů a cukrářů České republiky,

který pracuje pod záštitou Asociace kuchařů a cukrářů České republiky, jež je členem Národní federace hotelů a restaurací České republiky, se na soutěže připravuje průběžně. Svá soustředění pořádá pravidelně jednou týdně. Vždy půl roku před světovou soutěží pak začíná intenzivní příprava, kdy se menu finálně složí a upraví a pak zkouší a vaří a zase zkouší a vaří a ochutnává. Dolaďují se nejenom chuťové vlastnosti jednotlivých pokrmů, ale i celková úprava a vzhled soutěžních chodů. Tyto praktické zkoušky probíhají v restauracích, kde členové národní reprezentace pracují. Díky tomu, že tři členové týmu vaří v Obecním domě v Praze, se zkoušky konají ponejvíce v kuchyni jeho Francouzské restaurace.

V hotelu BENICA v Benešově

Semináře nejenom pro profesionály a milovníky gastronomie se pořádají před každou prestižní



soutěží. Snahou je, aby i česká gastronomie byla obohacena a seznámena s trendy světové gastronomie. Zájem o pořádání seminářů mají restaurace po celé České republice. Březenový se tak konal v Benešově v krásně zrekonstruovaném hotelu BENICA. BENICA splňuje všechny předpoklady pro finální zkoušku národního týmu. Má kvalitní a vyhlášenou kuchyni, skvělé zázemí pro přípravu soutěžního menu i velmi náročnou stálou klientelu. BENICA se nachází v nádherném prostředí Benešovska v blízkosti Konopiště. Takže



nanci Francouzské a Plzeňské restaurace v Obecním domě – zástupce šéfkuchaře Jan Horký a zástupkyně šéfcukráře Silvie Sulanská.

>> www.akc.cz

>> www.benica.cz

>> www.francouzskarestaurace.cz



mimo Prahu a přitom v ideální vzdálenosti a časově dostupnosti.

Kapitánem národního týmu je Jiří Král,

šéfkuchař Francouzské a Plzeňské restaurace v Obecním domě, který je zároveň jedním z nejuznávanějších kuchařů České republiky. Dalšími členy reprezentace jsou Pavel Sapík, Josef Rychtr, Filip Sajler, Lukáš Skála, Radek Pálka, Lukáš Pohl, Mirek Husák, Jan Michálek a dva další zaměst-



Le Palais, držitelem prestižního ocenění Leaders Club Award 2005

Sofistikovaní cestovatelé aplaudovali svým oblíbeným hotelům během sedmé výroční konference společnosti The Leading Hotels of the World, která se konala v říjnu 2005 v New Delhi v Indii, na níž byli oznámeni vítězové – držitelé prestižního ocenění Leaders Club Award 2005. Leaders Club, exkluzivní věrnostní program pro hosty hotelů, které jsou součástí The Leading Hotels of the World, byl založen v roce 1995. Čisté jmění jednotlivých členů tohoto klubu přesahuje 1,66 milionu USD, s průměrným ročním příjmem více než čtvrt milionu USD. Téměř čtyřicet procent členů Leaders Club jsou generální ředitelé, majitelé nebo představitelé společnosti. Více než čtyřiaosmdesát procent z nich jsou držitelé vysokoškolského titulu. Základním kritériem při určování vítězů cen v roce 2005 byly děkovné dopisy, které obdrželo zákaznické centrum Leaders Club od svých



Generální ředitel hotelu Le Palais pan Jiří Gajdošík (nalevo) převírá z rukou pana Zdeňka Kverky ze společnosti M. Dušák - hodinář - zlatník (napravo) zlaté hodinky značky Blancpain pro vítěze Leaders Club Award 2005.

členů. Nejvyšší ocenění, zlatou cenu, obdržel tento rok hotel Le Palais v Praze v České republice. Stříbrné ocenění získal hotel Okura Amsterdam v Amsterdamu v Holandsku. Bronzovou Hotel Jerome v Aspen v Coloradu. Každý vítěz obdržel pamětní plakety od firmy Christoffle a hodinky značky Blancpain. Jeden z hostů hotelu Le Palais v Praze napsal ve svém dopise:

„Od první chvíle, kdy nás Wendy velmi mile přivítala na nádraží, až do doby našeho odjezdu, byl personál hotelu ve svých službách dokonalý. Petra se o nás během našeho pobytu bezvadně starala a Tomáš v hotelové restauraci Le Papillon dokázal splnit každé naše přání. Pobyt v tomto hotelu předčil veškerá naše očekávání leadingového hotelu. Byl to jednoznačně jeden z nejlepších zážitků!“

Při vyhlášení vítězů předseda představenstva pan Jean Jacques Gauer řekl: „Udělením prestižního ocenění Leaders Club Award vzdáváme hold hotelům, jejichž pozorný a kreativní přístup k hotelovým hostům je příkladný. Dnes počítáme tímto oceněním tři hotely, které se odlišují od ostatních svým výjimečným úsilím a přičiňují se o to, že mezinárodní značka The Leading Club je zárukou trvalého úspěchu.“

The Leading Hotels of the World, Ltd. je prestižní a luxusní společnost sdružující více než čtyři sta třicet nejlepších hotelů na celém světě a provozatel www.lhw.com – on-line zdroje luxusního životního stylu. Pro rezervace a informace navštivte www.lhw.com nebo volejte bezplatnou telefonní linku z České republiky 800 142 024.

>>> www.lhw.com

>>> www.palaishotel.cz



Hotel Yasmin – 30 milionů eur do designu

1. března 2006 byl otevřen nový pražský designový hotel Yasmin poblíž Václavského náměstí. V jeho pokojích, kterých je 187, a jedenácti apartmá už bydlí hosté. Kromě špičkového vybavení zaujme mimořádným designem interiérů. Začíná se tak zhodnocovat investice 30 milionů eur společnosti KAPPA Estates.

„V Praze je velké množství hotelů. Když se má do povědomí Pražanů a turistů dostat další, nesmí zapadnout. Špičkový personál, vybavení pokojů a výborná kuchyně jsou samozřejmostí. Proto jsme Yasminu chtěli ještě něco přidat. Mimořádný designový interiér s nádechem asijské atmosféry jej odlišuje od ostatních. Autorem interiérů je architektonické studio Mimolimit, jmenovitě Bára Škorpilová a Stanislava Svobodová,“ říká zástupce investora a úspěšný hoteliér pan Ivan Chadima.

Kromě neotřelého designu a vynikajícího hotelového zázemí včetně fitness studia se saunou a masážemi, konferenčních prostor pro 130 hostů či podzemních garáží disponuje Yasmin restaurací NOODLES – jedinou toho druhu v Praze, což pan Chadima komentuje: „Někdo sází na steaky, jiný na vegetariánskou stravu, další na samoobslužné jídelny, které skýtají velkou volnost výběru jídel. My hostům dáváme příležitost vyzkoušet něco, na čem si mohou pochutnat pouze u nás. Jak napovídá název restaurace, krom klasiky zde podáváme všechny nudge světa. Vedle exotických thajských nebo čínských nebudou v jídelním lístku chybět ani klasické české nudle s mákem.“

Yasmin je ideálním místem pro společenské události a menší konference. Díky přijatelným cenám, kvalitě jídla a rychlosti servisu by v něm majitelé rádi uvítali i firemní klientelu a další hosty z blízkého okolí na pravidelných obědech, večeřích či posezeních.

>>> www.hotel-yasmin.cz



Návštěvnické centrum textilu v Lažišti hledá aktivní a komunikativní manželský pár



Šumava a její okolí nabízí svým návštěvníkům nejruznější možnosti trávení dovolené v krásném a poetickém prostředí. Současná turistická nabídka však nabízí i nejnovější trendy, které již v zahraničí fungují a turisté je oceňují. Pro turisty se na začátku léta otevírá Návštěvnické centrum textilu v Lažišti, první svého druhu v České republice. V ateliérové tvorbě i v unikátní interaktivní didaktické expozici se návštěvníci vlastníma rukama dotknou tajemství a moudrosti našich předků, které používali při výrobě a užívání textilních výrobků. Kromě nových prožitků z ateliérové tvorby si turista může odvézt také vlastnoručně zhotovený výrobek, výsledek své aktivní účasti. Průvodcem po těchto prožitcích budou vědecko-populární vysvětlení těchto jevů. Strávení dovolené v Lažišti je příjemnou alternativou k „tradiční“ dovolené. Významným benefitem pro tento nový typ trávení dovolených i víkendů je fakt, že i přes deštivý letní den nebo zimu bez sněhové nadílky turista příjemně stráví svůj dovolenkový volný čas a ještě se zábavnou formou mnohému naučí. K dalším aktivitám, které Návštěvnické centrum turistům nabízí, patří turistické trasy s tematickými vycházkami po okolí, možnost krátkých i delších vyjížděk na kolech, návštěva blízké Drslavické tvrze či sportovní výtah v zařízeních obce. K tomu, aby toto zařízení mohlo nabídnout turistům plný rozsah služeb, hledá aktivní a komunikativní manželský pár s chutí podnikat, který se chce realizovat v oblasti stravování a v turistickém ruchu – právě v nově vybudovaném Návštěvnickém centru textilu. Obec nabízí k pronájmu nově vybavenou restauraci se sálem, ve které nájemce bude vařit i regionální jídla, starat se o turisty i místní obyvatele. Druhý z páru (zaměstnanec obce) bude mít na starost správu a provoz penzionu s osmi dvoulůžkovými pokoji, průvodcovské služby v interaktivní expozici. V případě manuální zručnosti může být po zaučení i lektorem ateliéru na zpracování textilu. Výhodou je celoroční práce a obecní byt k pronájmu. Pokud vás nabídka na letní či víkendový pobyt zaujala nebo máte chuť pracovat v cestovním ruchu, kontaktujte starostku obce, paní Peckovou. Tento projekt je spolufinancován z prostředků Evropské unie.

tel.: 388 332 123, mobil: 606 611 912
e-mail: ou_laziste@volny.cz

EXIM tours, držitel ISO 9001:2001, slavil v Obecním domě



V Praze v Obecním domě hostila 24. 2. 2006 cestovní kancelář EXIM tours účastníky tradičního galavečera. Tato vysoce prestižní akce je už řadu let slavnostním závřením symbolického ročního cyklu a zahájením další turistické sezony. Reprezentativní událostí, po programové i gastronomické stránce, se zúčastnilo na osm set hostů z okruhu obchodních partnerů a přátel této české největší cestovní kanceláře specializované na letecké zájezdy. Programem, zaznamenávaném Českou televizí, šarmem a humorem provázela Halina Pawlowská. Vystoupili Helena Vondráčková, Petr Muk, Helena Zeťová, Victoria, taneční skupina pod vedením Yemiho a další umělci. Předseda představenstva a generální ředitel Ferid Nasr při této příležitosti předal ocenění nejlepším prodejcům zájezdů cestovní kanceláře EXIM tours

za rok 2005 – cestovní agentuře INVIA, cestovní kanceláři MAXIM a cestovní agentuře PALMA. S pomocí obchodních partnerů EXIM tours překročil magickou hranici dvě stě tisíc zákazníků, když s ním v roce 2005 vycestovalo na 208 tisíc turistů. Dosáhl obratu přes dvě a půl miliardy korun a vygeneroval nejvyšší zisk v historii českého výjezdového cestovního ruchu – 90 milionů Kč. Již řadu let cestovní kancelář EXIM tours poskytuje podporu organizacím pomáhajícím řešit zdravotní problémy dětí. A tak, kromě toho, že pan Ferid Nasr v průběhu večera převzal certifikát kvality poskytovaných služeb ISO 9001:2001, předal paní Vendule Svobodové – předsedkyni nadace „Kapka naděje“, která pomáhá dětem postiženým leukémií, peněžní dar.

>> www.eximtours.cz





 **EXIM** *tours*

Žijeme v době, ve které platí, že čas jsou peníze, a času, zejména pak pro sebe a rodinu, máme velmi málo. Dnes již uznáváme, že na další činnosti a služby, které potřebujeme ve svém životě, je vhodné si najmout odborníky. Začínáme uznávat práci druhého a víme, že každé dobré zboží, práce, služby a informace mají svou cenu. To samozřejmě platí také při přípravě a výběru dovolené.

AF

Pro oblast jaderského pobřeží, na českém trhu unikát

Jadranské pobřeží Chorvatska a Černé Hory je českými turisty nejnavštěvovanějším pobytovým místem. Proto je tu zřejmě také nejširší konkurence českých touroperatorů, nabízejících pobyty ve stanových kempech, chatkách, hotelích, v soukromí přes pobyty na jachtách až po nejluxusnější v pětihvězdičkových resortech all inclusive. Tímto konstatováním jsem na téma „před hlavní sezonou“ začal rozhovor s předsedou představenstva a ředitelem akciové společnosti m'plus travel, a.s. panem Antonínem Fedorjakem.



Antonín Fedorjak

Ano, na Jadranu je hodně konkurence, ale cestovní kancelář m'plus travel se v ní rozhodně neztrácí. V mnoha případech jsme totiž jiní a zákazníkům se věnujeme osobně. Předkládáme jim na poměry trhu nadstandardně kvalitní nabídku po celém jadranském pobřeží

a ostrovech – špičkové lokality, služby, hotely, apartmány, samostatné vily, vše dalece převyšující v Česku zažitě povědomí o dovolených na Jadranu. Naším mottem totiž je: „Luxusní dovolená není výsadou exotických krajů. I na Jadranu Vás umíme hýčkat!“

Proč m'plus travel?

Cestovní kancelář m'plus travel vznikla v roce 1991. V té době jsem už více než pětadvacet let zastupoval Cestovní kancelář mládeže. To jméno jsem reprezentoval rád a asi dobře, o čemž napovídá, že jsem si z té doby dodnes udržel mnohá přátelství a přízeň obchodních partnerů. Po rozpadu CKM a vzniku samostatné soukromé cestovní kanceláře jsme proto k původnímu názvu přidali „Plus“. Pak se jméno naší cestovky ještě trochu vyvíjelo, až dospělo do současné verze „m'plus travel, a.s.“.

Když se řekne „Jadran“, vybaví se mi poslední dobou hodně medializovaný atak na projekt Všeobecné zdravotní pojišťovny České republiky „Mořský koník“ zaměřený na léčebně ozdravné pobyty pro některé skupiny chronicky nemocných dětí. Zrušením „Mořského koníka“ by sice zbylo o něco víc peněz na nákupy farmak a úhrady léčebných výkonů, avšak ne tolik, aby dokázaly to, co uzdravující příroda. Takže, aby se dosáhlo alespoň trochu blížícího se léčebného efektu, bylo by potřeba více peněz na vyskladnění více léků a na provedení více léčebných výkonů. Naopak zachováním projektu „Mořský koník“ a podmínek pro to, aby příroda mohla dál děti uzdravovat, by tolik peněz nebylo potřeba. Je podle vás, pane Fedorjaku, dostatečně morální snižovat zisky farmaceutickým firmám, soukromým praktikám a nemocnicím ve prospěch lázeňství a cestovního ruchu?

Především ve prospěch dětí. Jsme autory programu „Mořský koník“, který jsme předložili v roce 1994. Až do dneška jsme společně s Všeobecnou zdravotní pojišťovnou České republiky, která jej měla pro své nejmladší pojištěnce, realizovali dvanáct ročníků. Už staří Řekové a Římané věděli, že thalassoterapie (thalassa – moře, terapie – léčení) je jednou z nejúčinnějších forem navrácení zdraví. Navíc dlouhodobě působící a v současné době nejméně nákladnou. Tj., výrazným způsobem snižující potřebu aplikací farmak, protože léčí a uzdravuje mořská voda, mořský vzduch a slunce. Bohužel, ne vždy a u každého je ale zájem léčit totožný s cílem uzdravovat. Vzdor tomu se snažíme, aby děti vycestovávaly a mohly trávit třítydenní léčebný pobyt u moře. U indikací, jako jsou: psoriáza (MKN L40) všech forem nebo rozsáhlejší atopický ekzém (MKN L20); tzv. dermorespirační syndrom v soustavném léčení, tj. atopický ekzém

(MKN L20) v souběhu s chronickým onemocněním dolních cest dýchacích (MKN J40 - J45); bronchiální astma (MKN J45) a jeho podskupiny, v soustavném léčení; chronická obstruktivní plicní nemoc (MKN J448), v soustavném léčení; alergické onemocnění horních cest dýchacích způsobené pylem (MKN J30); chronický zánět vedlejších nosních dutin (MKN J32) a jiná respirační, dermatologická, alergologická a ORL onemocnění, která mají recidivující charakter nebo jejichž příčinou je snížená obranyschopnost organismu dítěte, je to totiž v současné době nejúčinnější známý prostředek, jak jim pomáhat. Úmyslně jsem vyjmenoval některé diagnózy, aby bylo evidentní „cui bono“ – v čí prospěch. Odmítavé až bouřlivé reakce rodičů nemocných dětí na snahu zrušit „Mořského koníka“ jsou oprávněné a nesmírně emotivní. Proto hledáme cesty, jak (povětšinou) chronicky nemocným dětem i nadále umožnit léčebné pobyty. Resumé pro letošní rok je, že „Mořský koník“ bude v nějaké redukované formě pokračovat. V tuto chvíli zpracováváme koncepcce tak, aby mohl být realizován i v budoucích letech.



Člověk je tvorem společenským. Vzdor překotnému vývoji v zavádění informačních technologií mají k sobě lidé čím dál dál. Čím vyspělejší technologie, tím větší míra odlidštění. Je pochopitelné, že na jedné straně stoupá prodej po internetu, ale na druhé i potřeba se potkávat. Potřeba komunikovat s živým člověkem, tedy i mimoverbálně – všemi smysly, se stává čím dál účinnějším pomocníkem na straně prodávajících, a to zejména u luxusního zboží, tedy včetně zájezdů, kdy je téměř nemyslitelné tento společenský faktor vynechávat.

Této filozofii odpovídá nabídka našeho katalogu „Perly Jadranu Exclusive“. Jednu dobu jsme ke katalogům začali přidávat „CD“ a „DVD“, avšak klienti stejně v nezmenšené míře měli potřebu s námi své dovolené konzultovat osobně, tváří v tvář. Ano, dochází k polarizaci. Rozhodně neubývá těch, kteří naše zájezdy nakupují po internetu, a přitom se



stále rozrůstá okruh zákazníků, jež přicházejí k našim prodejcům nebo přímo k nám do cestovní kanceláře s tím, že chtějí specialistu, s kterým chtějí konzultovat svoji dovolenou a který jim dovolenou připraví. „Perly Jadranu Exclusive“ jsou absolutní novinkou. V době, kdy jsme ji připravovali, se řada konkurentů u našich partnerů



v Chorvatsku snažila zjistit, co že to m'plus travel chystá. Mnozí z nich se pokusili o podobný produkt. Avšak ne zcela pochopili náš záměr. Takže tvrdím, že pro oblast jaderského pobřeží – od Slovinska po Černou Horu – máme na českém trhu unikát. Na základě našich více než pětaticetiletých zkušeností jsme na Jadranu vytipovali nejvhodnější lokality a objekty od čtyř do pěti hvězd – apartmány, hotely, vily, místa, kde působí naši nejlepší a nejrenomovanější obchodní partneři, hotelové řetězce či resorty, které garantují kvalitu, srovnatelnou s kterýmkoliv exkluzivním místem na světě.



Čím se dopravit např. do vámi nabízeného nádherného letoviska Bol na ostrově Brač? Když pojedete osobním vozem, může to být romantický zážitek a la „Bezstarostná jízda“.

To máte tak... Pojedete-li autem, přestože máme novou dálnici, nikdo vám nemůže garantovat hladký průjezd, zejména v průběhu hlavní sezony. Z tohoto důvodu nabízíme leteckou dopravu a vedle „economy class“ i „comfort class“ s individuální péčí. Po příletu do Splitu pak individuální servis, pronájem osobního auta tak, aby zákazník od první chvíle nepozbyl přesvědčení, že své peníze dobře investoval, že je o něj kvalitně postaráno.

„Okolo Ústí Bílina teče, kdo si k ní přičichne, chytanou ho křeče...“ tak to už našťěstí není pravda! Naopak, životní prostředí v severních Čechách se pro nás, co už zde něco pamatujeme, úžasným způsobem spravilo. A navíc máte nádherné lezecké a turistické terény a i další atraktivitu, takže se v Ústí nad Labem a kolem něj dnes děje byznys nejen chemický, ale i turistický.



Na své město Ústí nad Labem jsem hrdý. Nejenže v něm m'plus travel od prvo počátku sídlí, ale v rámci incomingu využíváme v něm a v jeho okolí hotely, mezi něž patří i náš vlastní v Mezné v Českosaském Švýcarsku. V současné době kvůli jeho renovaci a začlenění do hotelové sítě hledáme partnery. Krásně je nejen u nás na Ústecku. Já tvrdím, že je chybou, že turistická přitažlivost České republiky je opomíjena v hospodářských vizích českých státníků a politiků. Ve světě jsou totiž aplikovány dvě metody hodnocení turistické bonity zemí. Jedna má pětaticetibodovou a druhá třiapadesátibodovou stupnici. U obou systémů hodnocení k dosažení plného počtu bodů Česku schází vždy jen jedna jediná položka, a tou je moře. Avšak i moře máme, i když „jen“ třetihorní, léčivé, hluboko v podzemí. Česko rozhodně patří k zemím, které mohou nabídnout obrovskou škálu atraktivit. S nadějí v započatý trend snad mohu doufat, že se pohled na odvětví cestovního ruchu a přístup k němu v Česku začíná trochu zlepšit.



Zákazníci se v posledních letech daleko více zajímají, jaké má která cestovní kancelář zájemí a garance.

Dobré jméno je náš stěžejní kapitál. Cestovní kancelář m'plus travel je už řadu let pojištěna u České podnikatelské pojišťovny, a to i v rámci zákonného pojištění proti úpadku. Máme u ní slo-



ženu poměrně vysokou kaucí. Podnikáme a děláme tuto práci nejen proto, že nás živí, ale také, že nás baví. Navíc v Ústí nad Labem nás každý zná, a pokud bychom udělali nějakou chybu, museli bychom se odtud vystěhovat. Nevím, kam bychom šli. V Chorvatsku – zemi, kterou garantujeme jako svoji hlavní destinaci, je naše pozice rovněž velmi dobrá. Jako soukromá cestovní kancelář zde pracujeme od roku 1991, přivezli jsme do něj mnoho set tisíc turistů. Navíc m'plus travel figuruje na seznamu Ministerstva turistiky Chorvatské republiky coby jeden z předních touroperatorů z České republiky, které Chorvatsko doporučuje firmám pro obchodní jednání.

**>>> www.mplus.cz
>>> www.perlyjadrnu.cz**



15,7 miliardy

UNIMEX GROUP

Skupina Unimex Group dosáhla podle předběžných výsledků za rok 2005 obrátu ve výši 15,7 miliardy korun, což činí v porovnání s rokem 2004 nárůst o téměř 19 %. Zisk před zdaněním se pohybuje kolem 700 milionů korun. V roce 2006 bude Unimex Group hlavní část investic směřovat do oblasti informačních technologií, hotelového podnikání a některých vybraných developerských projektů. Současně se bude snažit o posílení postavení letecké společnosti Travel Service a její obchodní značky Smart Wings na trhu pravidelné i nepravidelné letecké přepravy. Unimex Group počítá s upevněním postavení Čedoku jako jedničky mezi tuzemskými cestovními kancelářemi. Síť hobby marketů OBI by se měla v roce 2006 rozšířit minimálně o jeden a společnosti Global Wines a Global Spirits by si měly upevnit svoje výsadní postavení na trhu. V plánu jsou také developerské aktivity v řádech stamilionů korun a dobudování retailové sítě marketů Travel Free. Skupina Unimex Group předpokládá, že v roce 2006 dosáhne kumulovaných tržeb ve výši cca 16,5 miliardy korun.

Taňa Hromádková



Na únorový Klubový den

zvala Asociace cestovních kanceláří ČR své členy symbolicky do pražské Zoologické zahrady, aby se zde ve vzdělávacím středisku připravili na chystané útoky ze strany inspektorů práce. Ti už nejspíš brzy s novým vedením, školením a elánem vyrazí prokazovat svůj *raison d'être*, vybaveni pravomocemi Zákona č. 251/2005 Sb., který jim umožňuje udělovat několikamilionové pokuty. Ty jsou na celém tom zákoně hlavní novinkou. Jinak jde o kombinaci zákoníku práce a nejrozumnějších vyhlášek o bezpečnosti práce. Teprve teď ale půjde opravdu do tuhého. A proto trochu „doškolování“ nikomu neuškodí a méně orientované může ochránit před velkými nepřijemnostmi. Jde totiž o předpisy, které se týkají i těch nejmenších firem, a to i kdyby zaměstnávaly jen jednu osobu, ba dokonce v některých aspektech i když majitel zaměstná jen sám sebe. A tak Dr. Neumann z přidružené členské organizace Neumann institut spolu s Mgr. Ševčíkem z Institutu výchovy a bezpečnosti práce, který pro změnu ty inspektory práce školí, vysvětlovali, na čem všem se úřední šiml vyřádí. Je toho kupa. Počínaje výměry, řády a jinými lejsky, které, jakmile někoho přijímáte do pracovního poměru, musí být v pořádku, přes náležitosti při používání motorových vozidel pro firmu, a to nejen firemních, ale i soukromých, po otázky vztahů zaměstnavatele a zaměstnanců.

Otázky bezpečnosti práce

Jsou pak samostatnou kapitolou. Na první pohled by se zdálo, že v cestovní kanceláři je toto téma okrajové. Jenže chyba lávky! Nejenže bezpečnost práce zahrnuje každý koberec, o který můžete zakopnout, natož elektrickou zásuvku, konev, neřku-li vařič. Ale uplatňuje předpisy i pro práci se zobrazovacími prostředky. A to jsou, vážení, i počítače, které dnes už prakticky v žádné cestovní kanceláři nechybí. Klubové dny ACK ČR však nejsou školení, ale přátelská setkání s odborným programem, který smí vyčerpat téma, ne však posluchače. Oboje najednou nebylo v tomto případě možné. A tak byli přednášející požádáni, aby pro členy ACK ČR vypracovali vzorové dokumenty, které by majitelům a manažerům cestovních



O úředním šimlu v pražské ZOO

kanceláří (a vlastně jakýchkoliv firem se stejným okruhem činností) umožnily prokázat se houštinou zákonných požadavků „bez ztráty kytičky“. Ke cti pana Dr. Neumanna budiž řečeno, že to ochotně slíbil, přestože takové služby jeho institut normálně zajišťuje jako svoji komerční činnost, takže se touto ochotou přátelsky se rozdělit o know how připravil o pár desítek potenciálních klientů.

Zkrátka nepřišla ani opravdová zvířátka

Sympatický ředitel ZOO PhDr. Fejk nastínil možnosti využít návštěvy ZOO pro skupiny i s dalším programem. Prozradil, že chystají sdružené vstupenky platné pro ZOO, botanickou zahradu včetně Faty Morgany a návštěvu Trojského zámku, což je jistě zajímavý marketingový akt, který si zaslouží pozornost cestovních kanceláří a agentur. Účastníci Klubového dne se přesvědčili, že školicí středisko vyhovuje všem nárokům na jednací prostor a spolupracující cateringová společnost Arena Catering, která provozuje přílehlou restauraci ALTAN, prokázala, že umí.

Eva Mráčková



- >>> www.ackcr.cz
- >>> www.arenacatering.cz
- >>> www.zoopraha.cz
- >>> www.neumanninst.com
- >>> www.ivbp.cz

Báječná Kyperská noc

První den pražského Holiday World 23. února 2006 vyvrcholil báječnou a úžasně navštívenou Kyperskou nocí v Kaunickém paláci včetně přítomnosti ministra pro místní rozvoj pana Radka Martíňka. Přítomné oslovili velvyslanec Kypru v Česku Jeho Excellence pan Stavros Amurosious, pan Polydoros Georgiades za Cyprus Tourism Organisation a ředitelka nadace Naše dítě Ing. Zuzana Baudyšová, která ředitelce hostitelské cestovní kanceláře Happyland Bohemia paní Evě Matolínové poděkovala za vyslání padesáti dětí na ozdravný pobyt na Rhodos. V uměleckém programu vy-

stoupili hudebníci a tanečníci z Kypru a paní Helena Vondráčková, která pak spolu s paní Evou Matolínovou pokřtila nový katalog cestovní kanceláře Happyland Bohemia. Na základě odevzdaných vizitek se losovaly ceny – zájezdy na Kypr a kyperské speciality. Přítomná televize Markíza mj. vyzpovídala předsedu představenstva a generálního ředitele akciové společnosti HYDROTOUR, cestovní kancelářia, a.s. pana Mikuláše Milka. Kyperské speciality připravili kuchaři z kyperského hotelu Aeneas, 5* hotel De Luxe z letoviska Ayia Napa. O ostatní rautové pohoštění se po celou dlouhou noc



starala cateringová společnost Vyšehrad. Podávalo se víno soukromého vinaře Milana Sůkala z Moravy. Večerem provázal Petr Nárožný.

>>> www.happy-land.cz

Ohlédnutí za Holiday World



Česko má hodně touroperátorů na Tunisko

Ředitel Tuniského národního úřadu pro cestovní ruch pan Lotfi Mani byl tak laskav a řekl mi, co očekává od letošní sezony.

Samozřejmě to nejlepší. Jako každý rok má i letos Tunisko v nabídce hodně českých touroperátorů. Zájem českých turistů o Tunisko rok od roku vzrůstá, což nás těší.

Uskutečnili jste nějaké kroky, abyste do Tuniska přilákali ještě více turistů?

Diverzifikovali jsme produkt, který nabízíme. Tunisko, to není pouze slunce, moře, pláže, ale mnoho dalších atraktivit, které nabývají na významu. Tunisko je např. jednou z nejlepších destinací v oblasti nabídky thalassoterapie a golfu. Disponujeme téměř desítkou špičkových golfových hřišť. Letos přibýlo další přímo v srdci pouště. Tunisko má mnoho stránek a exotická Sahara turisty velmi láká. Chtěl bych připomenout, že v Tunisku jsou velmi přátelští lidé. Cestovní ruch pro nás není jen průmysl nebo způsob, jak získávat peníze, ale také cesta, jak navazovat stabilní přátelské kontakty s celým světem.

Ano, tuniská pohostinnost je pověstná. Jaká je ta naše, česká?

Mám vaši zemi moc rád. Praha se mi líbí a jsem tu šťastný. Vztahy mezi lidmi jsou dobré a pracovně se mi daří. Tunisané jsou sice určitě více „středomořští“, otevřenější a emocionálnější než Češi, ale jediný problém mi u vás činí klima, které se od tuniského opravdu liší. Zejména tato zima je velmi mrazivá. Nyní by mohlo být v Tunisku tak 17 až 20 stupňů Celsia.

-LB-

>>> www.tunisiestourisme.com.tn

Mozart je v České republice známou osobností

Ředitelku Österreich Werbung Praha paní Ingrid Sieder jsem oslovila na mozartovské téma. Paní ředitelko, Rakousko slaví Mozartovo výročí. Očekáváte v této souvislosti zvýšený příliv českých turistů?

Určitě. V tomto ohledu jsem optimistka. Wolfgang Amadeus Mozart je v Česku známou a velmi oblíbenou osobností. Věřím, že mnoho hostů z České republiky využije této příležitosti k tomu, aby navštívilo zejména Vídeň a Salcburk. Samozřejmě by



mě těšil přírůstek českých turistů do Rakouska, ale také kdyby více rakouských turistů navštívilo Česko. Ačkoliv oficiálně podporuji propagaci jen Rakouska, v České republice se mi moc líbí. Rakušané by měli poznat, jak krásná města jsou Praha, Karlovy Vary, Český Krumlov, jak nádherná je Šumava atd., protože tyto krásy zůstávají pro mnoho z nich neobjeveny. Velmi dobře spolupracujeme s českými cestovními kancelářemi, které nyní nabízejí mnoho zájezdů do Salcburku, kde se Mozart narodil. Ty se dobře kombinují s návštěvou Vídně a Prahy. Tato tři města jsou nejdůležitější z těch, kde Mozart působil. Proto je také očekáván příliv rakouských turistů do Prahy. Jsem velmi ráda, že Česká centrála cestovního ruchu v Rakousku zintenzivnila kampaň na téma Mozart. Viděla jsem velmi hezké velké plakáty. Myslím, že mnoho Rakušanů Česko ani Prahu ještě moc dobře nezná, a právě Mozart by pro ně měl být impulzem, aby konečně poznali město, v němž se cítil tak dobře.

Co bude podle vás v letošní sezoně české turisty v Rakousku nejvíce lákat?

Velmi poptávanými jsou aktivní dovolené spojené s cykloturistikou. A takových máme v nabídce opravdu hodně. Od cyklistických putování stezkami podél úpatí hor až po úžasné vysokohorské cestičky hluboko v horách, jako např. v „Salzkammergut“ (Solná Komora) nebo v Tyrolských Alpách.

Jaký je podle vašich zjištění nejčastější důvod cest českých turistů do Rakouska?

V první řadě aktivní dovolená na horách. Češi milují naše Alpy a chtějí si je užít. V létě je preferována pěší turistika, cykloturistika a zajištěné cesty – klettersteigy. V zimě sjezdové lyžování. Rádi ale navštěvují i města za účelem nakupů, zhlédnutí památek, výstav, Swarovského atd., jsou zkrátka velmi aktivní. Česká republika se tak pro Rakousko stává důležitým zdrojovým trhem. Loni jsme v Rakousku zaznamenali rekordní počet přenocování českých občanů. Bylo jich přes jeden milion sto padesát tisíc.

-LB-

>>> www.austria.info/cz

Takový byl ITB Berlín 2006



V rámci ITB jsem hovořila s řadou lidí a mezi nimi s Josephine Juang, marketingovou manažerkou Taiwan Tourism Bureau, protože letos je na Tchaj-wanu rok studentských cest.

Ano, tento rok nabízíme výhodné nabídky pro mladé. Například noclehy již od 10 EUR na osobu. Na Tchaj-wanu se nalézá mnoho kouzelných míst, mezi něž patří romantické jezero Sun Moon a nejvyšší vrchol v jižní Asii Yushan (3952 m). Máme šest národních parků, propast Taroko i vodní tok, který je delší než 15 km – řeku Liwu. V našem národním muzeu Palace se nachází největší sbírka čínských uměleckých pokladů. Na Tchaj-wanu je mnoho krásných pláží, vulkanických pramenů s léčebnými účinky a řada dalších atrakcí. Na ITB v Berlíně samozřejmě nemůžeme chybět. Německo je pro Tchaj-wan největším zdrojovým trhem, z něhož každoročně máme přes čtyřicet tisíc turistů. Dalším v pořadí je Velká Británie a pak Francie. Z Rakouska počet turistů přibývá hlavně díky China Airlines. Česká republika a Slovensko jsou pro nás zatím neznámé, ale i z nich poptávky přibývají a možná v budoucnu začneme s aktivitami i u vás.

Lucie Bublíková

>>> www.taiwan.net.tw





Raut na českém velvyslanectví v Berlíně

9. března 2006

9. března 2005 se pod záštitou velvyslance České republiky ve Spolkové republice Německo Jeho Excelence Dr. Borise Lazara počtvrté na české ambasádě v Berlíně konal „Český den v Berlíně“. Cateringový servis na špičkové úrovni zajišťoval TOP HOTEL Praha. „Český den“ zahájili český velvyslanec Dr. Lazar a generální ředitelka ALBION hotelu a TOP HOTEL Praha & Congress Centre slečna Marta Šnoblová, kterou jsem při té příležitosti požádal o krátké vyjádření.

Během posledního půlroku má TOP HOTEL Praha příležitost ukázat své kuchařské umění v zahraničí již potřetí. Zatímco v Bruselu před šesti měsíci ochutnalo přes tři sta významných evropských politiků takové dobroty, jako je marinovaná uzená šunka, uzené ryby nebo třeba staročeské cukroví, poprvé, Berlín dává důvěru hotelovému cateringu již poněkoličtější. Naposledy připravil TOP HOTEL Praha pohoštění pro více než šest set hostů. Nyní jsme na berlínské ambasádě připravili raut pro dvě stě osob. Podávají se zde takové dobroty,

jako kančí medailonky s brusinkami, norský losos, pikantní krevety, zdobený uzený jazyk, broskve plněné humrem a mnoho dalšího. Pro TOP HOTEL Praha je poctou, že při takovýchto prestižních událostech může prezentovat své kulinářské umění, neboť není obvyklé, aby hotely připravovaly catering pro ambasády. Za gastronomickými zážitky z našich kuchyní samozřejmě nemusíte do zahraničí. Na půdě TOP HOTEL Praha se nachází celkem pět restaurací, ve kterých je lze vyzkoušet. Ať dáváte přednost stravování formou bufetu nebo máte rádi českou kuchyni či preferujete mezinárodní speciality, věřím, že nabídka našich restaurací Praha, Moravia, Bohemia a Pivnice uspokojí i nejnáročnější hosty. Nově jsme otevřeli ještě restauraci Pivovarskou, ve které si můžete pochutnat na uzeném jazyku se švestkovou omáčkou, pečeném kolenu, svíčkové, ale i na tlačence a dalších typicky českých dobrotách.

>>> www.tophotel.cz

>>> www.albionhotel.cz



Interview s předsedou představenstva a výkonným ředitelem akciové společnosti Chrám chmele a piva panem Vladimírem Valešem jsem zahájil konstatováním, že Žatec je Mekkou chmelářství.



Vladimír Valeš

Určitě. Na Žatecku se více než osm set let pěstuje světově proslulý chmel. To se nemohlo neodrazit na krajině, rázu města i na lidech, kteří zde kdy žili a žijí. Takto výrazným způsobem se chmel a pivo totiž setkávají na jediném místě na světě, a to u nás v Žatci. Právě tento fenomén způsobil, že v Žatci, prakticky ve středu města, v těsném sousedství stávající Městské památkové rezervace, existuje soubor čtyřiceti objektů bývalých sušáren a balíren chmele a k nim přiléhajících pomocných objektů. Tento soubor byl Ministerstvem kultury ČR v roce 2003 prohlášen památkovou zónou. Vzhledem k vývoji, a zejména pak moderním výrobním postupům při zpracování chmele, jsou tyto objekty ve své většině nevyužívány, a je proto nutné hledat pro ně jiná uplatnění. Tento odkaz industriální architektury však i nadále udává Žatci jeho specifický ráz. Objekty včetně nepřehlédnutelných vysokých komínů z přelomu předminulého a počátku minulého století jsou stále ještě v relativně dobrém technickém stavu. Nejdříve parta nadšenců, posléze město a nakonec akciová společnost Chrám chmele a piva, ti všichni připravili a realizují projekt, který pomůže tomu, aby se Žatec stal pomyslnou Mekkou i v oblasti na pivní tematiku orientovaného cestovního ruchu. Projekt je realizován v bývalém skladu a balírně chmele, v těsném sousedství stávajícího Chmelářského muzea, a svým akcentem na zábavu vhodně doplní a rozšíří nabídku služeb nejen jeho návštěvníkům, turistům, ale i obyvatelům Žatce.

Pane Valeši, jak vaše akciová společnost vznikla?

Když jsme začali vážně uvažovat o projektu budování Chrámu chmele a piva, přemýšleli jsme i o tom, kde na to vzít peníze. A protože parta nadšenců, která si vytvořila občanské sdružení, nebyla vhodným žadatelem o evropské peníze, podařilo se nám nápad „protlačit“ do městského rozpočtu a město Žatec pak od roku 2001 do přípravy projektu investovalo na šest a půl milionu korun. Projekt zahrnuje regionální informační centrum, vstupní objekt s multimediálními atrakcemi, minipivovar s restaurací, venkovní oddechové plochy, dětská hřiště, netradiční zábavné výstavní exponáty a spoustu dalších lákadel. Společně jsme se snažili z různých dotačních programů na jeho realizaci sehnat peníze. Ať už z programu PHARE či teď ze strukturálních fondů. Kromě města Žatce jsme našli partnery ve Svazu pěstitelů chmele ČR, v Královském pivovaru Krušovice a společně založili akciovou společnost „Chrám chmele a piva“. Jejím posláním bude v první řadě provozovat vzniklé turistické a zábavní centrum „Chrám chmele a piva“ a zajišťovat marketing pro všechny poskytovatele služeb ve městě a okolí. Bude se jednat o propracovaný systém s nabídkami netradičních ubytovacích možností, speciálních zemědělských výrobků, agroturistických a cyklistických tras, kulturních programů, recesis-



Žatecký Chrám chmele a piva



tických a netradičních soutěží, které by se v jednotlivých městech a obcích koordinovaně prolínaly. Marketing současných turistických produktů zajišťujeme ve spolupráci s městským turistickým informačním centrem již dnes. Naším cílem je vytvořit destinační management pro celou žateckou chmelářskou oblast a pomáhat tak poskytovatelům služeb v cestovním ruchu.

Pane Valeši, jste žateckým radním. Proč jste vstoupil do komunální politiky?

Když se podívám zpět, jsem přesvědčen, že by se řada věcí nemohla podařit, kdybychom jim nepomohli na poli politiky. Proto také jsem do ní vstoupil. Roku 2002 jsem byl zvolen členem Rady města a od té doby v ní pracuji. Člověk, který chce měnit zaběhlé postupy chodu věcí veřejných, musí vzít určitý díl politické zodpovědnosti na sebe a jít si to odpracovat. Ono totiž není možné stát v podhradí a jenom vykřikovat nahoru: „Udělejte to, či ono...“

Velmi prospěšnou institucí ve vašem snažení zhodnocovat chmelářské tradice, danosti žateckého regionu a vůbec odkaz minulých generací se ukázal být Ústecký kraj.

Bezesporu. Právě z jeho prostředků se nám podařilo získat peníze na projektovou dokumentaci, která předcházela podání žádosti o peníze ze strukturálních fondů Evropské unie. Bez jeho pomoci a záštity bychom bezesporu neměli šanci uspět. Navíc nám neocenitelně pomáhá s propagací. Na veletrzích cestovního ruchu, ať doma či v zahraničí, máme možnost dávat prostřednictvím aktivit Krajského úřadu o sobě vědět. Ještě bych se rád zastavil u Královského pivovaru Krušovice. Ten byl tehdy, v roce 2001, mezi oslovenými pivovary jediným, který podpořil náš záměr. Od toho roku nám pomáhá s různými městskými aktivitami, z kterých se stává tradice, jako např. s každoročně počátkem května pořádanou oslavou probuzení chmele ze zimního spánku „Chmelfest“. A samozřejmě i s těmi navýsost tradičními, jako jsou každoročně první víkend v září „Slavnosti chmele – Žatecká dočesná“. Kromě toho, že se Královský pi-



var Krušovice stal akcionářem „Chrámu chmele a piva“, je pro nás další velkou výhodou, že sám kousek od Žatce provozuje významnou turistickou atrakci, kterou je prohlídka Královského pivovaru a degustace krušovického piva. Můžeme tak realizovat společné výměny návštěvníků, a to na základě jednoduché teze: „Tady vaříme proslulé krušovické pivo a vaříme jej z chmele, který se pěstuje o 30 km dál v Žatci“, a obráceně.

Centrum Žatce je architektonicky zachovalé, a tím, že jej postupně renovujete, se opět začíná probouzet do krásy.

Myšlenka, kterou jste právě vyslovil, byla použita v jedné knížce, ale v opačném smyslu. Ta publikace byla o české architektuře. Vydalo jí nakladatelství Atlantis. Autory byli pánové Kotlík, Vávra a Frič. Říká se v ní: „V Žatci je vše neměnné, tam čas pokojně plyne...“ My bychom však rádi, aby se měnilo. Samozřejmě k lepšímu. Jsme přesvědčeni, že se památková rezervace dá revitalizovat a renovovat tak, aby zde trvale bydleli lidé, hrály si tu děti, zkrátka aby žila občanským životem. Aby se z ní nestal skanzen.

Když už jsem se dotkl genia loci Žatce... Lze se mi domnívat, že vaše město je právě díky němu často vybíráno jako místo pro natáčení filmů.

U nás se filmy a seriály točí drahně let. Mezi nejznámější patří: „Yentl“ s Barbrou Streissand; „Pochod Radeckého“, kde hrál Max von Sydow; „Červený bedník“ z doby Francouzské revoluce aj. V Žatci se točily i české filmy, jako např. „Holky z porcelánu“, nebo seriál „Náměstíčko“. Naposledy film „Ještě žiju s plácačkou, věšákem a čepicí“. Možná, že právě ono ustrnutí v čase filmaře tak láká.

Velkou atrakcí Žatce je Chmelařské muzeum.

Ano, je největší ve střední Evropě. Na více než dvou a půl tisících metrech je zde vystavováno vše, co souvisí s počátky chmelařství na Žatecku. Návštěvník se tu může seznámit s tím, jak se dříve chmel pěstoval, co jsou tyčové chmelnice, jaké prostředky se kdy použí-



valy při stavbě chmelnic včetně těch současných. Jaké se používaly mechanizační prostředky a jak se chránila značka žateckého chmele. Zajímavé jsou zvětšeniny historických fotografií, které dokumentují nejen každodenní dřinu na chmelnicích, ale i to, jak se tenkrát lidé dovedli bavit.

V Alpách z ledovce vykopali nejstaršího vysokohorského turistu světa, tzv. „Ledového muže“. Vy pak v Žatci na náměstí nejstaršího pivaře



Žatecká chmelařská oblast



světa. I vám se však, bohužel, přihodilo to, co objevům českého génia Jára Cimrmana, zkrátka přišli jste s tím o něco později. V době, kdy už všechny světové mediální agentury zahlceny „Ledovým mužem“ a informacemi o tom, jak se Itálie a Švýcarsko přetahují o jeho národnost, a tak váš „pivní muž“ zůstal mediálně upozaděn. Pane předsedo, povídejte, jak to bylo s nejstarším pivařem světa?

Tak o tom vám mohu říct naprosto přesně. V roce 2001 jsme na základě vyhodnocení anomálie satelitního snímku na žateckém náměstí Svobody tři metry a pět centimetrů západozápadně od morového



sloupu objevili kostru, ze které se vyklubal nejstarší pivař světa. K tomuto závěru jsme došli na základě vybavenosti hrobu a expertíz kosterních pozůstatků. Zjistili jsme, že dotyčný člověk byl mužského pohlaví a že umřel v celkem mladém věku jedenadvaceti let a tři měsíců. Dlouho ale celému vědeckému světu nebylo jasné, na co. Až my jsme zjistili, že zřejmě upadl na hlavu. Zároveň to, že ve svém hrobě v jedné ruce po tisíciletí třímá cosi jako eneolitickou pivní holbu a v druhé křečovitě svíral hliněnou destičku

ze ztvrdlého sprašového jílu se sedmi vrypy. Dlouho, předlouho jsme nad tím báдали a sešlo se i vědecké konzilium špičkových odborníků, abychom záhadě přišli na kloub. Téměř vše jsme už vybáдали, avšak stále nám zbývala ona záhadná destička. Až jednou jsme takhle seděli v hospodě a furt jsme nad tou destičkou se sedmi vrypy báдали, až přišel číšník a začal nám něco sčítat na účtence, povalující se na stole. V tu chvíli se nám rozsvítilo! Okamžitě nám došlo, že onen muž z konce mladší doby kamenné v ruce svíral pivní účet. Pak už byl jen krůček k tomu vědecky podložené konstatovat: „Ano, to je ten nejstarší pivař na světě!“ Familiérně jsme jej pojmenovali Lojza Lupulín a jeho kosterní pozůstatky vystavili v Muzeu Homolupulů. Pak jsme začali objevovat a sbírat další artefakty ze života nejstarších a známých obyvatel žatecké chmelařské oblasti. Možná byste se rád zeptal, proč Muzeum Homolupulů? Protože jsme tehdejší, bezesporu nejstarší chmelaře po konzultacích



s řadou expertů a vědců zařadili do skupiny Homolupulus, tedy člověk chmelový. Zkráceně jim říkáme Homolupulové. Díky mravenčí usilovné vědecké práci jsme např. zjistili, jaký měli Homolupulové vztah k ženám, k hudbě, ke sportu, k umění, ke zvířet, rostlinám atd. atd. Návštěva žateckého Muzea Homolupulů proto určitě stojí za to a srdečně k ní zvů i všechny čtenáře Všudybylu.

>>> www.mesto-zatec.cz

>>> www.chrampiva.cz





Zlatý pohár PIVEX – pivo 2006

14. ročník odborné degustační soutěže piv Zlatý pohár PIVEX – pivo, která je uznávána za jedno z nejprestižnějších a nejvýznamnějších degustačních hodnocení piva v České republice, proběhl v rámci doprovodného programu Mezinárodních gastronomických veletrhů SALIMA 2006. Pořadatelé soutěže byly Veletřhy Brno, a.s. a SNIP & CO, reklamní společnost, s.r.o. Odborným garantem degustací byl Výzkumný ústav pivovarský a sladařský v Praze. Zúčastnilo se jí 23 pivovarů se 43 značkami piv. Proběhla dvoukolově ve dvou kategoriích – světlé výčepní pivo (22 značek) a světlé ležáky (21 značek). V prvním kole v listopadu 2005 a ve druhém v únoru 2006 byly degustovány vzorky piva dodané přihlášenými

pivovary. Hodnocení prováděli odborní degustátoři ze soutěžících pivovarů, dále z Výzkumného ústavu pivovarského a sladařského v Praze a z dalších odborných institucí. Degustace probíhaly anonymně pod dohledem notáře. Degustátoři hodnotili především chuť piva, jeho plnost, vůni, říz, hořkost i další eventuální chuťové vlastnosti či jiné příznaky (např. v barevnosti, jasnosti apod.). V každé části soutěže byly Výzkumným ústavem pivovarským a sladařským v Praze prováděny laboratorní rozborů a hodnocení u všech vzorků piv. Výsledky byly vyhlášeny v Kongresovém centru hotelu Voroněž v Brně na Galavečeru pivovarníků a sladovníků 6. března 2006.

>>> www.zlatypohar.cz

Kategorie světlý ležák (11-12% EPM)

vítěz – Gambrinus premium světlý ležák (Plzeňský Prazdroj, a.s., závod Plzeň)

2. místo – Břežňák světlý ležák (Drinks Union a.s., pivovar Velké Březno)

3. místo – HOLBA Premium (Pivovar Holba, a.s.)

Kategorie světlé výčepní pivo (do 10% EPM)

vítěz – ZUBR GOLD (Pivovar Zubr, a.s.)

2. místo – Velkopopovický Kozel výčepní světlý (Plzeňský Prazdroj, a.s., pivovar Velké Popovice)

3. místo – Ostravar desítka (Pivovary Staropramen, a.s., pivovar Ostravar)

Za vyrovnanou kvalitu obdrželi certifikáty:

Ostravar Premium Pivovary Staropramen, a.s. – pivovar Ostravar
Primátor Premium Pivovar Náchod, a.s.
Janáček extra Pivovar Janáček, a.s.
Starobrnno tradiční STAROBRNO, a.s.
Staropramen světlý Pivovary Staropramen, a.s.



ZLATÝ POHÁR
PIVEX
PIVO 2006



ČESKÝ STÁZ PIVOVAR
A SLADOVN



Král výčepních České republiky – PIVEX 2006



Správné načeptování tzv. „pěkného piva“ je cílem soutěže, ve které se hodnotila kvalita a umění výčepních. Soutěž Král výčepních České republiky – PIVEX 2006 je zaměřena vedle podpory cechu výčepních také na prezentaci pivovarského a gastronomického oboru v České republice a je součástí projektu České pivo a doprovodného programu Mezinárodních potravinářských veletrhů SALIMA 2006. Letošní ročník proběhl 6. 3. 2006 v Pivovarské restauraci v Brně. Čtyřicet pět přihlášených dopoledne soutěžilo v kvalifikačním kole, z něhož do odpoledního finále postoupilo šest soutěžících. Výčepní museli v každé části soutěže podle stanovených kritérií načeptovat svá soutěžní piva do „třetinky“ a „půllitru“ ve stanoveném časovém limitu. Rozhodčí poté změřili správnou míru a výšku pěny a odborná porota zhodnotila celkový vizuální („umělecký“) dojem, tedy jak se jim pivo líbí, resp. zahrnuli do svých hodnocení individuální pohled, jak si představují správné a pěkné pivo určené pro konzumenty. Soutěž vznikla ze společné iniciativy SNIP & CO, reklamní společnost, s.r.o. (vyhlášovatel a producent akce) a pivovaru Starobrn, a.s. Generálním garantem je Český svaz pivovarů a sladoven. Spolupořadatelé jsou Thermotechnika BOHEMIA, s.r.o., SAHM, s.r.o., Interhotel Voroněž, a.s., Linde Gas, a.s. a Veletrhy Brno, a.s. Slavnostní vyhlášení a korunovace českého Krále výčepních pro rok 2006 proběhla 6. března 2006 v rámci Galavečera pivovarníků a sladovníků PIVEX – Brno 2006 v Kongresovém centru hotelu Voroněž v Brně.

>> www.snip-brno.cz/kral



Král výčepních pro rok 2006

Tomáš Huss, Olympic Bar, Znojmo

2. místo – Richard Kučera,
Divadelní restaurace, Rakovník

3. místo – Aleš Klubrt,
Marconi cafe, Poděbrady



PRVNÍ NOVOMĚSTSKÝ RESTAURAČNÍ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar
je ojedinělou **gastronomickou**
rariitou v centru Prahy

Celková kapacita je **340 míst** v atraktivních
rozsáhlých prostorách

Vlastní výroba **11° piva** – kvasnicový
nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru
s odborným výkladem

Vynikající **typicky česká**
a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka **menu**
pro turistické skupiny



Otevřeno denně
Po – Pá 10.00 – 23.30
So 11.30 – 23.30
Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1
tel./fax: 222 232 448, 602 459 216
e-mail: sales@npivovar.cz
www.npivovar.cz

RRauh

SAHM
Sklenice pro značkové nápoje

**TECHNICKÁ
ROZVEDKA
VÝČEPNÍ A CHLADICÍ
ZARÍZENÍ**

Munții Rodnei 4

Romania

Simply surprising

Terminka předvedla zázrak

Sobota 27. 8. 00.30 „Toulá se půlměsíc, toulá se oblohou...“ Hvězdy. Nádherná noc. Úchvatná krajina. 04.00 Na vnitřní straně tropika se usazuje jinovatka. 06.20 V noci mi bylo poněkud zima. Stihl jsem východ slunce v cca 06.30, protože jsem pro samé focení neměl kdy se podívat na hodinky. V 7.30 jsem po snídani. Ne že by ovesné vločky byly chutnější než obvykle, ale ve sluncem prozářené scénérii nesčetných horských hřebenů chutnaly nějak lépe. Mé dva čtvereční metry sucha byly dnes ráno obklopeny velkou vysokohorskou rosou. A co? Je čím se kochat. Čekám až stan oschne. Za to všechno, co pro mne udělal, má nárok, abych mu byl vděčný. 09.30 Pomalu jsem dosušil stan i další vlhké věci. V průběhu sušení vzletly k blankytné obloze obě bílé mikrotenové tašky. Dlouho se vznášely do velké výše nad beztak již nejvyšším bodem krajiny a pak poslušně přistály o pět metrů dál, než odkud

„platím mýtné“ – staršímu cigaretami, mladšímu živýkačkami. Ve 12.00 obědvám, sedím na zelené louce ve slunečním jasu: česnek, chleba a salám „Táborák“ z Plané nad Lužnicí a pardubický perník. Pak se se mnou přišel kamarádit pes. Dostal slupku od salámu a drobký perníku. Jedna z oveček mi svou krásnou chundelatou hlavu strká až k obličejí. Ve 13.00 kousek od sedla Gărgălașu (1907) jsem



skončil obědovou siestu. Jdu do strmého kopce a říkám si: „Kdyby tak ještě na vrcholu byla voda. Kousek pod vrcholem čehosi objevuji dvě tůňky. Jednu evidentně zasvinčikovanou. Z druhého miniaturního mechového jezírka nabírám vodu. A říkám si: Kdyby tady někde byl plac na stan s panoramatickým výhledem...“ To místo mne okouzilo. Jsem na vrcholu Gărgălașu 2158. K vodě to mám dvě



startovaly. V údolí hvízdá svišť a vysokohorská terminka předvedla zase takovýhle zázrak. Od východu vytrvale postupuje kompaktní inverzní oblačnost. Už se dere přes další hřeben. Bohužel se zdá, že jako inverze nevydrží. Skoro mám chuť se obrátit a jít na nejvyšší horu Rodny, na Pietrosulul, ačkoliv je jen otázkou času, kdy se oblačnost dovalí také tam.

14.45 je každý den

Vyrazil jsem tím správným směrem. Na východ. Až na několik přecházejících mračen slunečko. Zatím. Cestou potkávám dvě stáda ovcí. Jejich bačům

minuty. Je sice teprve 14.45, ale 14.45 je každý den, avšak takovéhle výhledy a nádherný slunečný čas pravděpodobně jen jednou za život. Stavím stan a dokud mám na nohou pohorky, běžím s ešusy pro další vodu. Pochopitelně fotím. Dívám se zpátky na Laptelui Mare, na němž jsem bivakoval ze včerejška na dnešek. V 16.30 začínám vařit večeři – šunkofleky. Vypadá to, že Gărgălașu zůstává slunečním ostrůvkem v moři mraků a mlhy, jež se převaluje přes ostatní vrcholy a hřebeny. V 18.30 se zamlžilo i na Gărgălașu. Rozhodl jsem se pokračovat v cestě a začal balit. Ostatně, co se sobotním večerem? Co se trochu projít? Do půl hodiny mám sbaleno a v 19.00 ostrým tempem (jako zamlada) si to mydlím směř Ineu. Večerní pochod se mění v noční. Zvláště jeho poslední fáze v mlze po ostrém spojovacím hřebínku je „maso“. 20.50 Jestli to takhle bude dál, tak nevím... Stan stavím, kam až oko dohlédne a čelovka dosvítí, na jediném trochu příhodném plácku.

S výhledem do propasti

Neděle 28. 8. 02.35 Oproti včerejší noci je podstatně tepleji. Nad stanem občas cosi prolétne. Frrr, jako turbočmelák. 07.30 Mlha nade mnou, inverze pode mnou. Ležím ve spacáku a vařím s úchvatným výhledem do propasti pode mnou. 08.20 Sbalen, tentokrát tempem nespěchavým, odcházím. V 08.55 jsem na Ineu (2279). Zdržuji se zde půl hodiny focením a hraním na flétnu těm, co nedošli až nahoru. V 09.25 odcházím za nimi. Směr Rotunda a Munții Suhardului. Sestup z Ineuț (2222) je za trest. Strmá



stezka dává zabrat kolenům. Dlaně mám bolestivě otláčené, jak se jimi neustále vzpírám o hlavice hůlek. Ale je opět krásný den. Chvilí odpočívám na místě, kde se červený pás spojuje se stezkou od Lacul Mare. Po pár kilometrech chůze po „drum modernizata“ v pravé poledne sestupuji k napajedlu pod silnici. Obědvám, hojně se zavodňuji a páchám hygienu. Suším boty a ponožky. Přímou nad pramenem plením borůvkové plantáže. 14.45 Jsem v sedle Rotunda. Červený pás turistické značky protíná prašnou silnici a vede mne do pohoří Suhard.

>>> www.romaniatourism.cz

